

DIE PROVINSIE TRANSVAAL

# Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXX.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 23 SEPTEMBER  
23 SEPTEMBER 1959.

PRICE 6d.

[No. 2791.]

## INHOUD AGTERIN.



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

# Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

## CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 182 (Administrators-), 1959.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (4) van artikel vyf van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, bepaal word dat die Administrateur in die jaar waarin 'n plaaslike bestuur, genoem in die Eerste Skedule van daardie Ordonnansie, alle belasbare eiendom binne die Municipaaliteit moet laat waardeer, by proklamasie in die *Provinciale Koerant* aan sodanige plaaslike bestuur magtiging kan verleen om die belasting vir die lopende boekjaar te hef op die waardering nadat dit aan die plaaslike bestuur voorgelê is en ingevolge artikel twaalf in sy kantoor ter insae van die publiek voorgelê is; met dien verstande dat die bepalings van artikel ses-en-twintig mutatis mutandis van toepassing is op enige waardering wat daarna verander of gewysig word deur die waarderingshof ingevolge artikel dertien benoem;

En nademaal 'n aansoek van die Stadsraad van Germiston ontvang is om magtiging om 'n belasting vir die boekjaar wat eindig op 30 Junie 1960 ingevolge daardie subartikel te hef;

En nademaal dit wenslik geag word dat genoemde aansoek toegestaan word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by genoemde subartikel aan my verleent is, hierby aan die Stadsraad van Germiston magtiging verleent om 'n belasting dienooreenkomsdig te hef.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negende dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.L.G. 8/2/1/1.

No. 183 (Administrators-), 1959.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Sandhurst Uitbreiding No. 1 te stig op Gedeelte 272 van die plaas Zandfontein No. 42, Registrasieafdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleent word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaarde vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1198 Deel 2.

No. 182 (Administrator's), 1959.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (4) of section five of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the Administrator may in any year in which a local authority mentioned in the First Schedule to that Ordinance is required to cause a valuation to be made of all rateable property within the Municipality, by proclamation in the *Provincial Gazette* authorise such local authority to impose the rate for the current year on the valuation after it has been laid before the local authority and has been laid at its office for public inspection in terms of section twelve; provided that the provisions of section twenty-six shall *mutatis mutandis* apply to any valuation which is thereafter altered or amended by the valuation court appointed in terms of section thirteen;

And whereas an application has been received from the City Council of Germiston for authority to impose a rate for the financial year ending 30th June, 1960, in terms of that sub-section;

And whereas it is deemed expedient that the said application be granted;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said sub-section I do hereby authorise the City Council of Germiston to impose a rate accordingly.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Ninth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 8/2/1/1.

No. 183 (Administrator's), 1959.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Sandhurst Extension No. 1 on Portion 272 of the farm Zandfontein No. 42, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twelfth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1198, Vol. 2.

## BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEËN DEUR JAMES MURRAY THOMPSON, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORP- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELE 272 VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAН IS.

## A—STIGTINGSVOORWAARDES.

## 1. Naam.

Die naam van die dorp is Sandhurst Uitbreiding No. 1.

## 2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.2290/59.

## 3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word—
  - (i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op 'n erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
  - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
  - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te enige tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;
- (c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

By ontstentenis van 'n ooreenkoms tussen die applikant en die plaaslike bestuur met betrekking tot enige saak in hierdie artikel behandel, word die saak voorgelê aan die Administrateur of die persoon deur hom aangewys by wie die eindbeslissing berus.

## SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY JAMES MURRAY THOMPSON UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 272 OF THE FARM ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

## A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

## 1. Name.

The name of the township shall be Sandhurst Extension No. 1.

## 2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.2290/59.

## 3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
  - (i) that before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
  - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
  - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority.
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

Should the applicant and the local authority be unable to agree on any matter dealt with in this section, the matter shall be referred to the Administrator or his nominee whose decision shall be final.

#### 4. Sanitaire dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

By ontstertenis van 'n ooreenkoms tussen die applikant en die plaaslike bestuur met betrekking tot enige saak in hierdie artikel behandel, word die saak voorgelê aan die Administrateur of die persoon deur hom aangewys by wie die eindbeslissing berus.

#### 5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

By ontstertenis van 'n ooreenkoms tussen die applikant en die plaaslike bestuur met betrekking tot enige saak in hierdie artikel behandel, word die saak voorgelê aan die Administrateur of die persoon deur hom aangewys by wie die eindbeslissing berus.

#### 6. Mineralregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvrygrondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimlisensiegeld en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelyke gelde, word aan die applikant voorbehou.

#### 7. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet kragtens die bepalings van artikel ses (5) van Wet No. 22 van 1919, sorg vir die opheffing van die volgende voorwaardes deur die Minister van Lande by die uitsnyding van die grond uit die kleinhoewes Hyde Park, opgelê:

- (i) Behalwe met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Dorperaad mag die grond nie onderverdeel word nie, ewemin mag enige aandeel daarin of gedeelte daarvan verkoop, verhuur of op enige wyse van die hand gesit word.
- (ii) Behalwe met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Dorperaad mag nie meer as een woonhuis, wat 'n woonhuis is wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vereis word om in verband met die grond gebruik te word, op die grond opgerig word nie.
- (iii) Behalwe met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Dorperaad mag die grond slegs vir woon en landboudoeleindes gebruik word.
- (iv) Die grond of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toege wys of van die hand gesit word nie en geen Kleurlinge, uitgesonderd die eienaar of okkuperer se bediendes, bona fide en noodsaaklik in diens op die grond, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkuper nie.

Die woord „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werkzaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

#### 4. SANITATION.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

Should the applicant and the local authority be unable to agree regarding the arrangements to be made in terms of this condition, the matter shall be referred to the Administrator or his nominee whose decision shall be final.

#### 5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

Should the applicant and the local authority be unable to agree regarding the arrangements to be made in terms of this condition, the matter shall be referred to the Administrator or his nominee whose decision shall be final.

#### 6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

#### 7. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall, under the provisions of section six (5) of Act No. 22 of 1919, obtain the cancellation of the following conditions imposed by the Minister of Lands upon excision of the land from Hyde Park Agricultural Holdings:

- (i) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained the land may not be subdivided nor may any share in it or portion of it be sold, leased or disposed of in any way.
- (ii) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.
- (iii) Except with the written approval of the Townships Board first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only.
- (iv) The land or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier, bona fide and necessarily employed on the land, shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.

The term "Coloured person" shall mean any African or Asiatic Native, Cape Malay or any person who is manifestly a Coloured person and shall include any partnership or company or association of persons in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

**8. Strate.**

(a) Die applikant moet die strate vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir die onderhou daarvan tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant onthef word van hierdie verpligting wanneer daar op die erwe wat aan die straat grens gebou is.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

**9. Skenkning.**

Die applikant moet kragtens artikel *sewe-en-twintig* (1) (b) van Ordonnansie No. 11 van 1931 as 'n skenkning aan die plaaslike bestuur binne ses maande na die proklamasie van die dorp 'n bedrag van £500 (vyfhonderd pond) betaal.

**10. Transformatorterrein.**

Erf No. 54 op die Algemene Plan moet deur en op koste van die applikant aan die plaaslike bestuur oorgedra word as 'n transformatorterrein.

**11. Die „aanheg“ van erwe.**

Erf No. 53 moet aan die eienaar van Gedeelte A van Erf No. 29 in Sandhurst-dorp, oorgedra word, en moet gelykydig met die oordrag aan laasgenoemde eiendom „aangeheg“ word.

**12. Nakoming van voorwaardes.**

Die applikant moet die stittingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaaam van persone te laat berus.

**B—TITELVOORWAARDES.****1. Alle erwe.**

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van minerale-regte, maar sonder inbegrip van die elektriese kabel- en meterkamerservitut wat gedeeltelik in 'n straat in die dorp val en wat slegs Erwe Nos. 50 en 53 raak.

**2. Alle erwe met sekere uitsonderings.****Alle erwe uitgesonnerd—**

- (i) die erf in klousule A 10 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Proviniale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen Kleurlinge, uitgesonnerd die eienaar of okkuperender se bediendes, bona fide en noodsaaklik in diens op die erf, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkuper nie.
- (c) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings aan geboue moet ingediend word by die plaaslike bestuur wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerkzaamhede gemaak word. Alle geboue of veranderings of aanbouings aan geboue moet binne 'n redelike tydperk nadat daar 'n aanvang daarmee gemaak is, voltooi word.

**8. Street.**

(a) The applicant shall form and grade the street to the satisfaction of the local authority and be responsible for its maintenance until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided, however, that the applicant's responsibility to maintain the street shall cease when the erven abutting the street have been built upon.

(b) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

**9. Endowment.**

The applicant shall, in terms of section *twenty-seven* (1) (b) of Ordinance No. 11 of 1931, pay to the local authority within six months of the proclamation of the township as an endowment the sum of £500 (five hundred pounds).

**10. Transformer Site.**

Erf No. 54 on the General Plan shall be transferred to the local authority by and at the expense of the applicant as a transformer site.

**11. "Tie On" of Erven.**

Erf No. 53 shall be transferred to the owner of Portion A of Erf No. 29 in Sandhurst Township, and shall be "tied on" to the latter property simultaneously with the transfer.

**12. Enforcement of Conditions.**

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, or any amendment thereof: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

**B—CONDITIONS OF TITLE.****1. All Erven.**

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals but excluding the electric cable and meter chamber servitude which falls partly in a street in the township and affects Erven Nos. 50 and 53 only.

**2. All Erven with Certain Exceptions.****All erven with the exception of—**

- (i) the erf mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required.

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, or any amendment thereof, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.
- (c) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval in writing shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.

- (d) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (e) Nog die eienaar nog enigiemand anders het die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (h) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit word, die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (i) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (j) Uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf verenig word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoulgleke gedeelte of die verenigde gebied toegepas kan word.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word, moet minstens £3,000 wees;
- (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelykydig met, of voor die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (k) Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.
- 3. Servitudes vir riolering- en ander munisipale doeleindes.**  
Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—
- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolering- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enige van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (e) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (h) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (i) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (j) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £3,000.
- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.
- 3. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.**  
In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—
- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor-noemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituit of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituit grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

#### 4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:

- (i) „Applicant” beteken James Murray Thompson en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling. Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werkzaamhede of bates van sodanige vennootskap, of maatskappy, of vereniging van persone.
- (iii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as woning vir een gesin.

#### 5. Goewerments- en munisipale erwe.

As die erf in klousule A 10 genoem of erwe wat verkry word soos in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan bedoel, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voormalde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad bepaal.

No. 184 (Administrateurs-), 1959.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van die Munisipaliteit Benoni 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904,” ingedien het om die proklamasie tot publieke paaie van sekere paaie in die Munisipaliteit Benoni geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is;

En nademaal geen besware teen die proklamasie van genoemde paaie ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde paaie geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel een-en-tachtig van die Zuid Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die paaie soos omskryf in bygaande Bylae en soos aangedui op Kaarte S.G. Nos. A.6068/57, A.1645/58 en A.5806/55 tot publieke paaie proklameer.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van September Eenduisende Negehonderd Nege-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/6/22.

- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

#### 4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:

- (i) “Applicant” means James Murray Thompson and his successors in title to the township.
- (ii) “Coloured person” means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and shall include any partnership or company or association of persons in which such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such a partnership or company or association of persons.
- (iii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

#### 5. Government and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 184 (Administrator's), 1959.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of the Municipality of Benoni has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as public roads, of certain roads situated in the Municipality of Benoni;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with;

And whereas no objections to the proclamation of the said roads were lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said roads should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty-one of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as public roads the roads described in the Schedule hereto and as shown on Diagrams S.G. Nos. A.6068/57, A.1645/58 and A.5806/55.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Fifteenth day of September, One Thousand Nine hundred and Fifty-nine.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/6/22.

## BYLAE.

## BESKRYWING VAN PAD.

*Verlegging van gedeelte van die Noord-rifweg.*

'n Padverlegging in twee gedeeltes hoofsaaklik 100 Kaapse voet breed van die Noord-rifweg:—

- (a) Beginnende by 'n punt op die geproklameerde Noord-rifweg, omskryf by Kaart R.M.T. No. 334, ongeveer 2,500 Kaapse voet oos van die aansluiting van voornoemde Noord-rifweg en geproklameerde pad bekend as Benoniweg, omskryf by Kaart R.M.T. No. 514; en vandaar in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 3,400 Kaapse voet en eindigende op die westekant van die pad bekend as die Putfontein-Modder „B“-weg, omskryf by Kaart R.M.T. No. 122, by 'n punt ongeveer 1,100 Kaapse voet suid van die aansluiting van voornoemde Putfontein-Modder „B“-weg en gemelde Benoniweg.
- (b) Beginnende by 'n punt op die oostekant van voornoemde Putfontein-Modder „B“-weg oorkant die bovermelde eindigingspunt, en vandaar hoofsaaklik in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 6,250 Kaapse voet tot waar dit Allianceweg kruis, omskryf by Kaart R.M.T. No. 554, en vandaar noordoos by ooswaarts om 'n aansluiting te vorm met voornoemde Noord-rifweg by 'n punt ongeveer 3,500 Kaapse voet vanaf voormalde Allianceweg, soos omskryf by Kaart L.G. No. A.6068/57, R.M.T. No. 547.

*Benoniweg.*

'n Pad, hoofsaaklik 100 Kaapse voet breed, en sal Benoniweg genoem word:—

Beginnende by 'n punt op die noordelike grens van Modder „B“-weg, omskryf by Kaart R.M.T. No. 463, ongeveer 1,700 Kaapse voet reg suid van die noordwestelike hoekbaken (MF. 34) van 'n blok Vergunningskleins omskryf by Kaart No. 5101; vandaar hoofsaaklik in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van omstreng 2,600 Kaapse voet om 'n aansluiting met die geproklameerde gedeelte van die Noord-rifweg, omskryf by Kaart R.M.T. No. 334 te vorm; vandaar voorts vanaf die noordelike grens van die Noord-rifweg reg oorkant laasgenoemde aansluiting in 'n noord, noordoostelike en oostelike rigting oor 'n afstand van omstreng 7,900 Kaapse voet eindigende by 'n punt op die westelike grens van die lokasie Daveyton, ongeveer 800 Kaapse voet noord van die suidwestelike hoek van voornoemde lokasie en kruis in sy gang die Putfontein-Modder „B“-weg, omskryf by Kaart R.M.T. No. 122 en soos aangevoer op Kaart L.G. No. A.5806/55, R.M.T. No. 514.

No. 185 (Administrateurs), 1959.]

## PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by sub- artikel (3) van artikel vyf van die Samevattende Ordonnansie op Visserye, 1949 (Ordonnansie No. 26 van 1949), aan my verleen is, hef ek hierby die lengtebepalings opgelê by regulasie 7 (1) Hoofstuk III (Hengelregulasies) van die Visseryeregulasies, afgekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 700 van 20 September 1950, soos gewysig, op, ten opsigte van forelle wat gevang word in die waters van daardie gedeelte van die Sabierivier (met sy takstrome) van sy oorsprong af tot by die Sabie-val in die dorp Sabie, distrik Pelgrimsrus, vanaf 1 Oktober 1959 tot 30 September 1961.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van September Eenduisend Negeen-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provincie Transvaal.

## SCHEDULE.

## DESCRIPTION OF ROADS.

*Deviation of Portion of the North Reef Road.*

A road deviation, mainly 100 Cape feet wide, of the North Reef Road in two sections:—

- (a) Commencing at a point on the proclaimed North Reef Road defined by Diagram R.M.T. No. 334, approximately 2,500 Cape feet east of the intersection of the said North Reef Road and proclaimed road known as Benoni Road, defined by Diagram R.M.T. No. 514, and continuing in a north-easterly direction for a distance of approximately 3,400 Cape feet to terminate on the western side of the road known as Putfontein-Modder „B“ Road, defined by Diagram R.M.T. No. 122 at a point approximately 1,100 Cape feet south of the intersection of the said Putfontein-Modder „B“ Road and the aforesaid Benoni Road.
- (b) Commencing at a point on the eastern side of the said Putfontein-Modder „B“ Road, opposite the above described point of termination and continuing generally in a north-easterly direction for a distance of approximately 6,250 Cape feet to where it crosses Alliance Road, defined by Diagram R.M.T. No. 554; and thence onwards, north-easterly by-east to effect a junction with the said North Reef Road at a point approximately 3,500 Cape feet from the aforesaid Alliance Road as shown on Diagram S.G. No. A.6068/57, R.M.T. No. 547.

*Benoni Road.*

A road, mainly 100 Cape feet wide, to be known as Benoni Road:—

Commencing at a point on the northern boundary of Modder „B“ Road, defined by Diagram R.M.T. No. 463, approximately 1,700 Cape feet due south of the north-western corner beacon (MF. 34) of a block of Vergunning Claims, defined by Diagram R.M.T. No. 5101; thence generally in a northerly direction for a distance of about 2,600 Cape feet to effect a junction with the proclaimed portion of North Reef Road, defined by Diagram R.M.T. No. 334; thence continuing from the northern boundary of the North Reef Road directly opposite the lastmentioned junction onwards in a north, north-easterly and easterly direction for a distance of about 7,900 Cape feet to terminate at a point on the western boundary of the Daveyton Location, approximately 800 Cape feet north of the south-western corner of the said location crossing in its course the Putfontein-Modder „B“ Road, defined by Diagram R.M.T. No. 122 and as shown on Diagram S.G. No. A.5806/55, R.M.T. No. 514.

No. 185 (Administrator's), 1959.]

## PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section five of the Fisheries Consolidation Ordinance, 1949 (Ordinance No. 26 of 1949), I hereby withdraw the length stipulations imposed by regulation 7 (1), Chapter III (Angling Regulations) of the Fisheries Regulations, published under Administrator's Notice No. 700, dated the 20th September, 1950, as amended, in respect of trout captured in the waters of that portion of the Sabie River (with its tributaries) from its source to the Sabie Falls in the Sabie Township, Pilgrim's Rest District, as from 1st October, 1959, to 30th September, 1961.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.

## PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

## ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provincie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

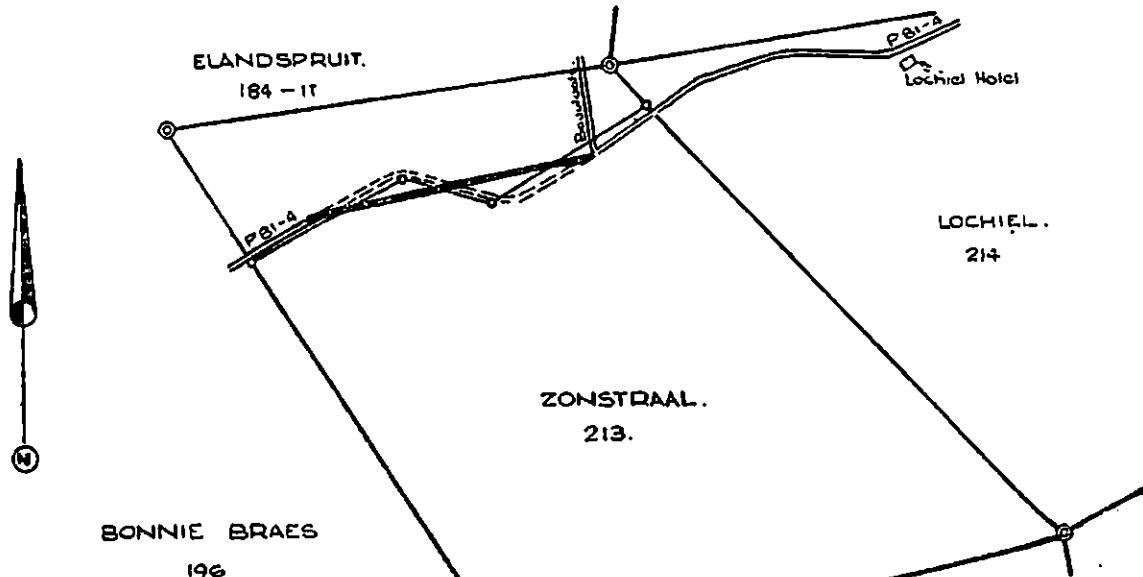
J. H. O. VAN GRAAN,  
Provinciale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgiving No. 634.] [23 September 1959.  
VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK  
CAROLINA.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondervraag en verslag deur die Padraad van Carolina, goedgekeur het dat Provinciale Pad No. P. 81-4, oor die plaas Zonstraal No. 213, distrik Carolina, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verle word.

DP. 051-053-23/21/P.81-4, Vol. II.



D.P. 051 - 053 - 23 / 21 / P 81 - 4 VOL II.

VERWYSING.

Pad Geopen.

REFERENCE.

Road Opened.

Pad Gesluit.

Road Closed.

Bestaande Pad.

Existing Road.

Administrateurskennisgiving No. 635.] [23 September 1959.  
PADREËLINGS OP DIE PLAAS KUITFONTEIN  
No. 511, REGISTRASIE-AFDELING J.Q., DIS-  
TRIK KRUGERSDORP.

Met betrekking tot Administrateurskennisgiving No. 162 van 11 Maart 1959, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om,

## PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,  
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 634.] [23 September 1959.  
DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT  
CAROLINA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Carolina, that Provincial Road No. P. 81-4, traversing the farm Zonstraal No. 213, District of Carolina, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

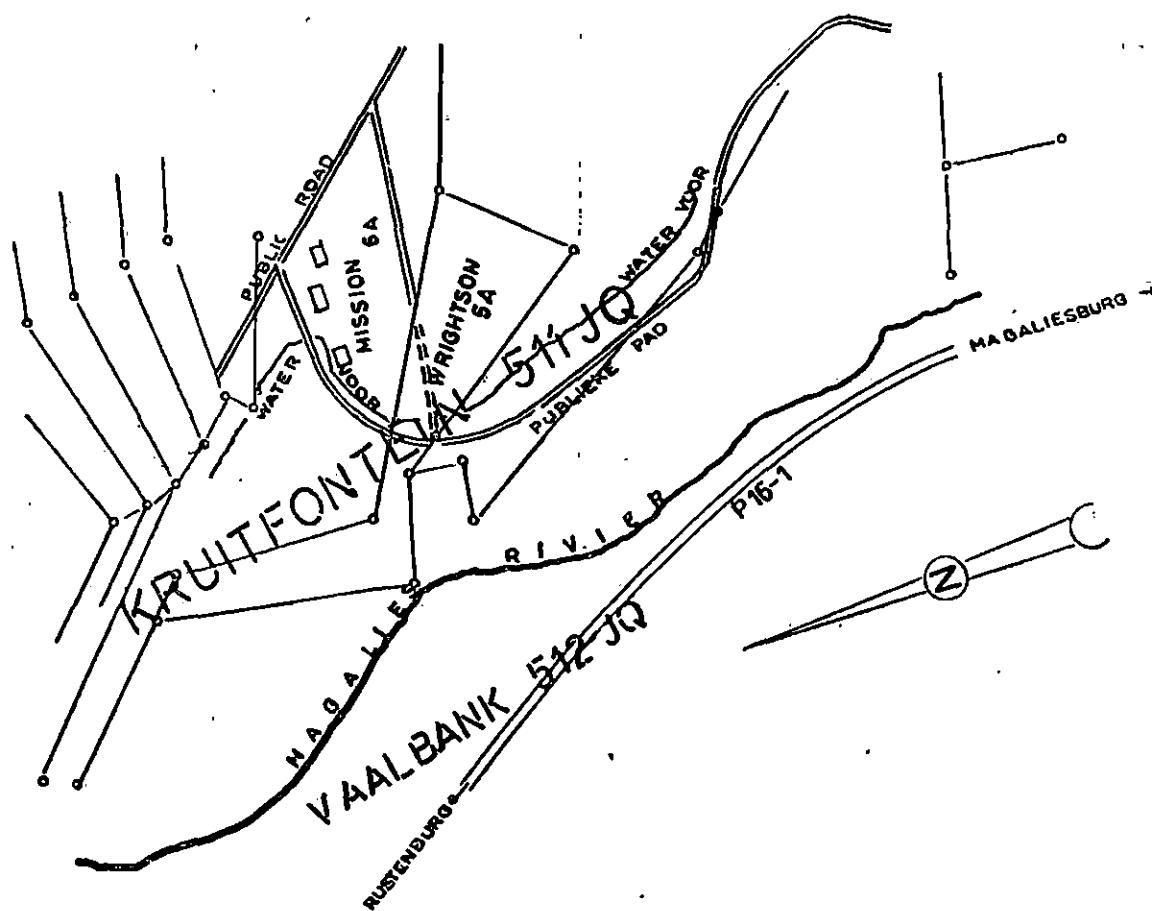
DP. 051-053-23/21/P.81-4, Vol. II.

Administrator's Notice No. 635.] [23 September 1959.  
ROAD ADJUSTMENT ON THE FARM KUITFON-  
TEIN No. 511, REGISTRATION DIVISION J.Q.,  
DISTRICT OF KRUGERSDORP.

With reference to Administrator's Notice No. 162 of 11th March, 1959, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the

ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings soos aangetoon op bygaande sketsplan.  
D.P. 021-025-23/24/25.

provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.  
D.P. 021-025-23/24/25.



D.P. 021 - 025 - 23 / 24 / 25

<u>VERWYSING</u>	<u>REFERENCE</u>
<u>BESTAAANDE PAAIE</u> — EXISTING ROADS	
<u>PAD GESLUIT</u> = = = = ROAD CLOSED	

Administrateurskennisgewing No. 636.] [23 September 1959.  
MUNISIPALITEIT NIGEL.—WYSIGING VAN UNIVERSITEITSBEURSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/20/23.

#### BYLAE.

#### MUNISIPALITEIT NIGEL.—WYSIGING VAN UNIVERSITEITSBEURSVERORDENINGE.

Die Universiteitsbeursverordeninge van die Municipality Nigel, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 163 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierdie verder soos volg gewysig:

1. Deur subartikel (a) van artikel 2 van deel 1 te skrap en dit deur die volgende te vervang:
  - „(a) Die Raad kan, behoudens die bepalings hierin vervat, jaarliks nuwe beurse aan verdienstelike applikante soos volg toeken:
    - (i) £75 per jaar ten opsigte van studente wat 'n Universiteit bywoon.

Administrator's Notice No. 636.] [23 September 1959.  
MUNICIPALITY OF NIGEL.—UNIVERSITY SCHOLARSHIPS BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/20/23.

#### SCHEDULE.

#### MUNICIPALITY OF NIGEL.—UNIVERSITY SCHOLARSHIPS BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the University Scholarships By-laws of the Municipality of Nigel, published under Administrator's Notice No. 163 of 21st February, 1951, as amended, as follows:

1. By the deletion of sub-section (a) of section 2 of Part 1, and the substitution therefor of the following:
  - “(a) Subject to the provisions hereinafter contained, the Council may award annually to deserving applicants, new scholarships as follows:
    - (i) £75 per annum in respect of students attending a University.

(ii) £37. 10s. per jaar ten opsigte van studente wat 'n Normaalkollege bywoon of 'n vierjaargraad- plus onderwyssersdiplomakursus volg."

2. Deur in subartikel (c) van artikel 2 van deel 1 die woorde „en die aantal nuwe beurse saam met die hernuwing wat in enige afsonderlike jaar toegestaan word, mag nie meer as ses wees nie” te skrap.

3. Deur in artikel 3 van deel 1 die woorde „of Normaalkollege of albei” na die woorde „Universiteit” waar dit ook al voorkom in te voeg.

Administrateurskennisgewing No. 637.] [23 September 1959.  
OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS ZOEK-MEKAAR NO. 1407, DISTRIK LOUIS TRICHARDT.

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel vyf van die Schutten Ordonantie, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Zoekmekaar No. 1407, distrik Louis Trichardt.

T.A.A. 10/1/129.

Administrateurskennisgewing No. 638.] [23 September 1959.  
OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT.—  
OLIFANTSVLEI NO. 327, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK JOHANNESBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 154 van 4 Maart 1959, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomsdig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel ses-en-vyfing van die Padordonansie, 1957 (Ordonansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituut van uitspanning, vyf morgen groot, waaraan Gedeelte 1 van Gedeelte B van die plaas Olifantsvlei No. 327, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Johannesburg, onderworpe is.

D.P. 021-025A-37/3/40.

Administrateurskennisgewing No. 639.] [23 September 1959.  
OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS LEVERDASRUST NO. 478, REGISTRASIE-AFDELING L.U., DISTRIK LETABA.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 239 van 8 April 1959, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomsdig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel ses-en-vyfing van die Padordonansie, 1957 (Ordonansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituut ten opsigte van die opgemete uitspanning, groot vyf morgen, geleë op die resterende gedeelte van Gedeelte B van die plaas Leverdasrust No. 478, Registrasie-afdeling L.U., distrik Letaba, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.4154/13. D.P. 03-034-37/3/L-9.

Administrateurskennisgewing No. 640.] [23 September 1959.  
PADREËLINGS OP DIE PLAAS BRAKVLEI NO. 347, REGISTRASIEAFDELING K.Q., DISTRIK RUSTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. S. G. Trollope vir die sluiting van 'n gedeelte openbare distrikspad op die plaas Brakvlei No. 347, Registrasie Afdeling K.Q., Distrik Rustenburg, is die Administrateur voorneems om ooreenkomsdig artikel agt-en-twintig van die Pad-Ordonansie, 1957 (Ordonansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die Provinciale Koerant hulle besware by die Streeksbeampete, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Rustenburg, skriftelik in te dien.

(ii) £37. 10s. per annum in respect of students attending a Normal College or taking a four-year degree plus Teachers Diploma Course."

2. By the deletion in sub-section (c) of section 2 of Part 1 of the words "and the number of new scholarships, together with renewals granted in any one year, shall not exceed six."

3. By the addition in section 3 of Part 1 after the word "University" where it appears, of the words "or Normal College or both".

Administrator's Notice No. 637.] [23 September 1959.  
DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM ZOEKMEKAAR NO. 1407, DISTRICT OF LOUIS TRICHARDT.

The Administrator is pleased, in terms of section five of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Zoekmekaar No. 1407, District of Louis Trichardt.

T.A.A. 10/1/129.

Administrator's Notice No. 638.] [23 September 1959.  
CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—  
OLIFANTSVLEI NO. 327, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF JOHANNESBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 154 of the 4th March, 1959, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude of outspan, in extent five morgen, to which Portion 1 of Portion B of the farm Olifantsvlei No. 327, Registration Division I.Q., District of Johannesburg, is subject.

D.P. 021-025A-37/3/40.

Administrator's Notice No. 639.] [23 September 1959.  
CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM LEVERDASRUST NO. 478, REGISTRATION DIVISION L.U., DISTRICT OF LETABA.

With reference to Administrator's Notice No. 239 of the 8th April, 1959, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude in respect of the surveyed outspan, in extent five morgen, situate on the remaining extent of Portion B of the farm Leverdasrust No. 478, Registration Division L.U., District of Letaba, as indicated on Diagram S.G. No. A.4154/13.

D.P. 03-034-37/3/L-9.

Administrator's Notice No. 640.] [23 September 1959.  
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BRAKVLEI NO. 347, REGISTRATION DIVISION K.Q., DISTRICT OF RUSTENBURG.

In view of an application having been made by Mr. J. S. G. Trollope for the closing of an unnumbered public road on the farm Brakvlei No. 347, Registration Division K.Q., District of Rustenburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Rustenburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

Ooreenkomstig sub-artikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde "Ordonnansie" word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 08-082-23/24/B/10.

Administrateurskennisgewing No. 641.] [23 September 1959.

**MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—ONTEIENING VAN GROND.**

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalings van artikel *six* van die „Municipalities Powers of Expropriation Ordinance”, 1903, mnr. S. H. Elliot tot Kommissaris te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die gepastheid van die voorneme van die Stadsraad van Johannesburg om Erwe Nos. 4249, 4250, 4253, 4254, 4256, 4258 en 4259, Johannesburg, en Erwe Nos. 28, 29, 30, 31 en 32, Mayfair en 'n servituit oor daardie gedeelte van Erf No. 33, Mayfair en die besware daarteen.

Dit het die Administrateur verder behaag om die bevoegdhede, regsmag en voorregte van die Commissions' Powers Ordinance, 1902, aan die Kommissaris te verleen.

T.A.L.G. 11/2/962.

Administrateurskennisgewing No. 642.] [23 September 1959.

**MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN MELKERYVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negen-tig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/28/3.

**BYLAE.**

**MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN MELKERYVERORDENINGE.**

Die Melkeryverordeninge van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 891 van 3 Desember 1958, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in subartikel (g) van artikel 9 van Hoofstuk 1 die syfers „5 0 0” te skrap en dit deur die syfers „3 0 0” te vervang.

Administrateurskennisgewing No. 643.] [23 September 1959.

**MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negen-tig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/36.

**BYLAE.**

**MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur die syfers „28” te skrap waar dit ook al voor-kom in subitems (i) en (ii) van item (b) van Deel 1, Bylae 3 en dit deur die syfers „36” te vervang.

2. Deur die syfers „58” in subitems (i) en (ii) van item (b) van Deel 2, Bysae 3, waar dit ook-al voorkom te skrap, en dit deur die syfers „70” te vervang.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 08-082-23/24/B/10.

Administrator's Notice No. 641.] [23 September 1959.

**JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—EXPROPRIATION OF LAND.**

The Administrator has been pleased, under the provisions of section *six* of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903, to appoint Mr. S. H. Elliot as a Commissioner to inquire into and report upon the property of the proposal of the Johannesburg City Council to expropriate Stands Nos. 4249, 4250, 4253, 4254, 4256, 4258 and 4259, Johannesburg, and Stands Nos. 28, 29, 30, 31 and 32, Mayfair, and a servitude over that portion of Stand No. 33, Mayfair, and the objections thereto.

The Administrator has further been pleased to confer the powers, jurisdiction and privileges under the Commissions' Powers Ordinance, 1902, on the Commissioner.

T.A.L.G. 11/2/962.

Administrator's Notice No. 642.] [23 September 1959.

**MUNICIPALITY OF PRETORIA.—DAIRY BY-LAWS AMENDMENT.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/28/3.

**SCHEDULE.**

**MUNICIPALITY OF PRETORIA.—DAIRY BY-LAWS AMENDMENT.**

Amend the Dairy By-laws of the Municipality of Pretoria, published under Administrator's Notice No. 891, dated the 3rd December, 1958, as amended by the deletion in sub-section (g) of section 9 of Chapter 1 of the figures „5 0 0” and the substitution therefor of the figures „3 0 0”.

Administrator's Notice No. 643.] [23 September 1959.

**MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/36.

**SCHEDULE.**

**MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.**

Amend the Electricity Supply By-laws applicable to the Municipality of Vereeniging, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended as follows:

1. By the deletion in sub-items (i) and (ii) of item (b) of Part 1, Schedule 3 of the figures „28” wherever they appear and the substitution therefor of the figures „36”.

2. By the deletion in sub-items (i) and (ii) of item (b) of Part 2, Schedule 3 of the figures „58” wherever they appear and the substitution therefor of the figure „70”.

3. Deur die syfers en letter „0·5d.” in subitem (ii) van item (c) van Deel 2, Bylae 3 te skrap en dit deur die syfers en letter „0·75d.” te vervang.

4. Deur Deel 3 van Bylae 3 te skrap en dit deur die volgende te vervang:

**„3. Nywerheidsklaar.**

**Tarief A.**—Vir elektrisiteit verskaf of by 'n aparte verskaffingspunt aan Nywerheidsverbruikers beskikbaar gestel:

(a) Is daar—

- (i) 'n diensgeld van £5 per maand;
- (ii) 'n aanvraaggeld teen 5·52d. geneet oor enige tydperk van 30 opeenvolgende minute in enige maand, en *pro rata* vir enige gedeelte van 'n kilowatt, vermenigvuldig met die aantal dae van die maand per kilowatt van die maksimum aanvraag gedurende die maand;
- (iii) 'n prys per eenheid teen 0·237d. per elektrisiteiteenheid per maand verskaf:

Met dien verstande dat—

- (a) die totaal van voornoemde diensgeld, die aanvraaggeld en die koste per eenheid vir die maand onderworpe is aan 'n korting bereken teen 20 persent op die bedrag, as daar is, waarmee genoemde totaal £500 oorskry;
- (b) die netto bedrag wat verkry word ingevolge paragraaf (a) hiervan, is onderworpe aan 'n algemene korting van 3 persent;
- (c) elektrisiteit word nie aan 'n verbruiker teen die nywerheidstariewe gelewer nie tensy die arbeidsfaktor van die installasie beter as 0·75 naloop is.

**Tarief B.**—Waar die verbruik in enige maand 'n aantal eenhede minder is as 2,500—

(a) is daar—

- (i) 'n tarief van 70 eenhede teen 6d. per eenheid tot en met inbegrip van 70 eenhede; en
- (ii) 'n eenheidsprys teen 1·25d. per eenheid van elektrisiteit per maand verskaf bo 70 eenhede."

Administrateurskennisgewing No. 644.] [23 September 1959.  
GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSTARIEF.

Die Administrator publiseer hierby, ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sesig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/36/96.

**BYLAE.**

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSTARIEF.**

Die Elektrisiteitvoorsieningstarief van die Gesondheidskomitee van Messina, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 345 van 2 Junie 1948, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan die einde van skaal 8 toe te voeg:

**„Skaal 9.**

**Nywerheidsgebied:**

Die eerste 200 eenhede, per maand: 6d. per eenheid. 201 tot 400 eenhede, per maand: 4d. per eenheid.

Daarna sal alle eenhede bereken word teen 3½d. per eenheid.

3. By the deletion in sub-item (ii) of item (c), Part 2, Schedule 3 of the figures and letter "0·5d." and the substitution therefor of the figures and letter "0·75d."

4. By the deletion of Part 3 of Schedule 3 and the substitution therefor of the following:

**"3. Industrial.**

**Tariff A.**—For electricity supplied or made available at a separate point of supply to Industrial Consumers:

(a) There shall be—

- (i) a service charge of £5 per month;
- (ii) a demand charge at the rate of 5·52d. measured over any 30 consecutive minutes in any one month, and *pro rata* for any portion of a kilowatt, multiplied by the number of days in the month per kilowatt of the maximum demand in the month;
- (iii) a unit charge at the rate of 0·237d. per unit of electricity supplied in the month:

Provided that—

- (a) the aggregate for the month of the service charge, the demand charge and the unit charge aforesaid shall be subject to a discount calculated at the rate of 20 per cent upon the amount, if any, by which the said aggregate exceeds £500;
- (b) the nett amount arrived at in terms of paragraph (a) hereof shall be subject to a general discount of 3 per cent;
- (c) a consumer shall not be supplied with electricity at the industrial rates unless the power factor of the installation is better than 0·75 lagging.

**Tariff B.**—Where the consumption in any one month is a number of units less than 2,500—

(a) there shall be—

- (i) a charge at the rate of 70 units at 6d. per unit up to and including 70 units; and
- (ii) a unit charge at the rate of 1·25d. per unit of electricity supplied per month over and above 70 units."

Administrator's Notice No. 644.] [23 September 1959.  
MESSINA HEALTH COMMITTEE.—ELECTRICITY SUPPLY TARIFF AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/96.

**SCHEDULE.**

**MESSINA HEALTH COMMITTEE.—ELECTRICITY SUPPLY TARIFF AMENDMENT.**

Amend the Electricity Supply Tariff of the Messina Health Committee, published under Administrator's Notice No. 345, dated the 2nd June, 1948, as amended, by the addition of the following at the end of Scale 8:—

**"Scale 9.**

**Industrial Supply:**

First 200 units, per month: 6d. per unit.  
201 to 400 units, per month: 4d. per unit.

Thereafter all units shall be charged out at 3½d. per unit,

Die minimum maandelikse gelde moet betaal word op die volgende perdekrag ontwerpvermoë:—

In alle gevalle waar geïnstalleerde perdekrag ontwerpvermoë hoër as 10 perdekrag is: 'n Bedrag van 10s. per perdekrag per maand vir elke geïnstalleerde perdekrag.

In gevalle waar geïnstalleerde perdekrag minder as 10 perdekrag is: 'n Bedrag van £1 per perdekrag per maand vir elke geïnstalleerde perdekrag."

Administrateurskennisgewing No. 645.] [23 September 1959.  
GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTBEESFONTEIN.—WYSIGING VAN REGULASIES INSAKE DORPSGRONDE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/95/87.

#### BYLAE.

##### GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTBEESFONTEIN.—WYSIGING VAN REGULASIES INSAKE DORPSGRONDE.

Die Regulasies insake Dorpsgronde van die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 613 van 13 Julie 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 6 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„6. Die Komitee kan van tyd tot tyd lisensies uitreik aan enige eienaar of okkuperer van enige erf of gedeelte van enige erf in die dorp wat diere op die dorpsgrond wil hou of laat wei by vooruitbetaling van gelde op die volgende skaal:—

- (a) Vir iedere bees bo 12 maande, 2s. per maand of enige gedeelte van 'n maand.
- (b) Vir alle perde, muile of donkies, stuk, 5s. per maand of enige gedeelte van 'n maand.
- (c) Vir iedere skaap of bok, 3d. per maand of enige gedeelte van 'n maand:

Met dien verstande dat geen varke onder enige omstandighede toegelaat word om op die dorpsgrond te wei nie.”

Administrateurskennisgewing No. 646.] [23 September 1959.  
OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS MOOKOPJE NO. 58.—DISTRIK MIDDELBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 168 van 11 Maart 1959, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die uitspanserwituut, 1/75ste van 1,275 morgé 409 vierkante roede, waaraan Gedeelte 3 genoem The Hell ('n gedeelte van die noordelike helfte nou genoem Killarney), van die plaas Mooikopje No. 58, Distrik Middelburg, onderhewig is.

D.P. 04-046-37/3/M-6.

Administrateurskennisgewing No. 647.] [23 September 1959.  
PADREELINGS OP DIE PLAAS KAREEBOSCHFONTEIN NO. 222, REGISTRASIE-AFDELING H.O., DISTRIK BLOEMHOF.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van menere M. C. de Lange en G. F. Barnard om die sluiting van 'n ongenummerde openbare pad oor die plaas Kareeboschfontein No. 222, Registrasie-afdeling H.O., distrik Bloemhof, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

The minimum monthly charge shall be paid on the following horse power rating:—

In all cases where installed horse power rating exceeds 10 H.P.: A sum of 10s. per horse power per month for every installed horse power.

In cases where installed horse power is less than 10 H.P.: A sum of £1 per horse power per month for every installed horse power.”

Administrator's Notice No. 645.] [23 September 1959.  
HARTBEESFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—TOWNLANDS REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/95/87.

#### SCHEDULE.

##### HARTBEESFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—TOWNLANDS REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Townlands Regulations of the Hartbeesfontein Health Committee, published under Administrator's Notice No. 613, dated the 13th July, 1955, as amended, by the deletion of section 6 and the substitution therefor of the following:—

“6. The Committee shall have the right and power to grant licences from time to time to any owner or occupier of any erf or portion of any erf in the town, wishing to keep or depasture animals on the townlands upon prepayment of fees calculated upon the following scale:—

- (a) For every head of cattle over 12 months, 2s. per month or part of a month;
- (b) for every horse, mule or donkey, 5s. each, per month or part of a month;
- (c) for every sheep or goat; 3d. each per month or part of a month;

Provided that no pigs shall on any account be allowed to graze on the townlands.”

Administrator's Notice No. 646.] [23 September 1959.  
CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM MOOKOPJE NO. 58, DISTRICT OF MIDDELBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 168 of the 11th March, 1959, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 1,275 morgen 409 square roods, to which Portion 3 called The Hell (a portion of the northern half now called Killarney), of the farm Mooikopje No. 58, District of Middelburg, is subject.

D.P. 04-046-37/3/M-6.

Administrator's Notice No. 647.] [23 September 1959.  
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM KAREEBOSCHFONTEIN NO. 222, REGISTRATION DIVISION H.O., DISTRICT OF BLOEMHOF.

In view of an application having been made by Messrs. M. C. de Lange and G. F. Barnard for the closing of an unnumbered public road on the farm Kareeboschfontein No. 222, Registration Division H.O., District of Bloemhof, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskynning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Faaiedepatement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074B-23/24/K2.

Administrateurskennisgewing No. 648.] [23 September 1959.  
WYSIGING VAN VISSERYEREGULASIES.

Die Visseryeregulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 700 van 20 September 1950, soos gewysig, word hierby verder, ingevolge die bepalings van artikel *vyf* van die Samevattende Ordonnansie op Visserye, 1949 (Ordonnansie No. 26 van 1949), deur die Administrateur as volg gewysig:—

1. Deur—

- (a) in paragraaf (a) van subregulasié (1) van regulasié (5) van hoofstuk III (Hengelregulasié) die uitdrukking en woorde "(ii) Maandelikse lisensie: Vyf sjielings (5s.)" te skrap; en
  - (b) subregulasié (2) van regulasié 5 van hoofstuk III (Hengelregulasié) deur die volgende subregulasié te vervang:
- "(2) 'n Lisensie wat ingevolge regulasié (3) uitgereik is, is geldig van die datum van uitreiking af tot die daaropvolgende dertigste Junie."

2. Deur subregulasié (1) van regulasié 7 van hoofstuk III (Hengelregulasié) deur die volgende subregulasié te vervang:—

"(1) Iedereen wat enige van die volgende visse van 'n lengte karter as dié wat onderskeidelik teenoor hulle name aangedui is, in enige waters van die Provinsie, uitgenome waar anders bepaal, deur hengel vang, moet, sonder om sodanige vis enige verdere bessering toe te dien as wat deur die vang daarvan veroorsaak kon gewees het, onmiddellik in die water waaruit dit geneem is, terugplaas:—

<i>Naam van vis.</i>	<i>Lengte in duim.</i>
Forelle	10
Amerikaanse baarse	9
Tiervis	10
Geeviss (wat silwervis, witvis en kalwerkop insluit)	12
Kurpers (gevang in die Komati-, Krokodil-, Letaba-, Limpopo-, Olifants-, Pongola- en Sabierivier met al hul takstromme en in damme deur vermelde riviere en hul takstromme gevoed)	6

Met dien verstande dat—

- (a) die minimum lengte van forelle aldus gevang in daardie gedeelte van die Elandsrivier met sy takstromme vanaf sy oorsprong tot by die oostelike grens van die plaas Geluk No. 29, distrik Belfast, wat gehou mag word, 9 duim is;
- (b) die minimum lengte van forelle aldus gevang in daardie gedeelte van die Potspruit met sy takstromme wat geleë is bokant die waterval op die plaas Rooikrans No. 320, distrik Lydenburg, wat gehou mag word, 8 duim is."

3. Deur in regulasié 8 van hoofstuk III (Hengelregulasié) die "syfer „8“ waar dit teenoor die woorde „Forelle“ verskyn, deur die syfer „4“ te vervang;

It is competent for any person interested, to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 07-074B-23/24/K2.

Administrator's Notice No. 648.] [23 September 1959.  
FISHERIES REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator, under the provisions of section *five* of the Fisheries Consolidation Ordinance, 1949 (Ordinance No. 26 of 1949), hereby amends the Fisheries Regulations published under Administrator's Notice No. 700, dated the 20th September, 1950, as amended, as follows:—

1. By—

- (a) the deletion in paragraph (a) of sub-regulation (1) of regulation 5 of Chapter III (Angling Regulations) of the expression and words "(ii) Monthly licence: Five shillings (5s.)"; and
- (b) the substitution for sub-regulation (2) of regulation 5 of Chapter III (Angling Regulations) of the following sub-regulation:—

"(2) A licence issued in terms of regulation 3 shall be valid from the date of issue to the thirtieth of June next."

2. By the substitution for sub-regulation (1) of regulation 7 of Chapter III (Angling Regulations) of the following sub-regulation:—

"(1) Any person who shall by angling catch any of the following fish of a length less than that set out opposite their respective names, in any waters of the Province, except where otherwise provided, shall, without inflicting any injuries additional to those that might have been occasioned by the catching thereof, immediately return such fish to the waters whence they have been taken:—

<i>Name of Fish.</i>	<i>Length in Inches.</i>
Trout	10
American bass	9
Tiger fish	10
Yellow fish (including Silver fish, White fish and Kalwerkop)	12
Kurper (caught in the Komati, Crocodile, Letaba, Limpopo, Olifants, Pongola and Sabie Rivers with their tributaries and in dams fed by the said rivers and their tributaries)	6

Provided that—

- (a) the minimum length of trout so caught in that portion of the Elands River with its tributaries from its source to the eastern boundary of the farm Geluk No. 29, Belfast District, which may be retained, shall be 9 inches;
- (b) the minimum length of trout so caught in that portion of the Potspruit with its tributaries, situated above the waterfalls on the farm Rooikrans No. 320, Lydenburg District, which may be retained, shall be 8 inches."

3. By the substitution in regulation 8 of Chapter III (Angling Regulations) for the figure "8," where it occurs opposite the word "Trout," of the figure "4."

4. Deur Bylae A deur die volgende te vervang:

4. By the substitution for Schedule A of the following:

Inkomste 1156.

**BYLAE A.  
SCHEDULE A.**



**UNIE VAN SUID-AFRIKA.  
UNION OF SOUTH AFRICA.**

**PROVINSIE TRANSVAAL.**

**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE.**

**HENGELLISENSIE VIR FORELLE.**

(Uitgereik-kragtens-die regulasies wat ingevolge die Samevattende Ordonnansie op Visserye, No. 26 van 1949, opgestel is.)

LISENSIEGELD £1.  
LICENCE FEE £1.

Datumstempel.  
Date Stamp.

**NIE OORDRAAGBAAR NIE.  
NOT TRANSFERABLE.**

Besonderhede van lisenzie:

Volle naam van persoon aan  
wie lisenzie uitgereik word  
Woonadres

Full name of person to  
whom licence is issued.  
Residential address.

Geldigheidsduur van lisenzie: Van die uitreikingsdatum tot die daaropvolgende dertigste Junie.

Period of validity of licence: From date of issue to the thirtieth June, next.

Kragtens en onderworpe aan die bepalings van die Samevattende Ordonnansie op Visserye, No. 26 van 1949, en die regulasies en proklamasies wat ingevolge daarvan uitgereik is, word bogenoemde hierby gemagtig om gedurende die typerk hierbo vermeld in die waters wat in Bylae A by Proklamasie No. 183 van 1957 beskryf word, te hengel.

In terms of and subject to the provisions of the Fisheries Consolidation Ordinance, No. 26 of 1949, and the regulations and proclamations issued thereunder, permission is hereby granted to the above-named to angle during the period mentioned above in the waters described in Schedule A to Proclamation No. 183 of 1957.

Ontvangs van die voorgeskrewe lisenziegeld word hierby erken.

Receipt of the prescribed licence fee is hereby acknowledged.

Handtekening van Ontvanger van  
Inkomste of persoon wat deur die  
Administrasie gemagtig is om  
lisenzie uit te reik.

Signature of Receiver of Revenue or  
person authorised by the Adminis-  
trator to issue licence.

Handtekening van lisenziehouer.

Signature of holder of licence.

**BYLAE A.  
SCHEDULE A.**

**ALGEMENE INLIGTING.**

Kragtens die Samevattende Ordonnansie op Visserye, No. 26 van 1949, en die regulasies wat ingevolge daarvan opgestel is:

**GENERAL INFORMATION.**

In terms of the Fisheries Consolidation Ordinance, No. 26 of 1949, and the regulations framed thereunder:

1. Mag niemand op of van grond waarvan hy nie die eienaar is nie hengel nie, tensy die eienaar se toestemming verkry is. (Artikel 3.)

1. No person may angle on or from land whereof he is not the owner unless the owner's permission has been obtained. (Section 3.)

2. Mag forelle in waters wat by Proklamasie No. 183 van 1957 as forelwaters geproklameer is, slegs met 'n visstok, lyn en kunsvlieë gevang word.

2. Trout in waters proclaimed trout waters by Proclamation No. 183 of 1957 may be captured only by rod, line and artificial flies.

Sodanige vlieë moet van 'n soort wees wat nie in die water in die rondte draai nie, en die hoek moet 'n eenstand- of enkelhoek van 'n grootte van hoogstens 2/0 wees: Met dien verstaande dat in die forelwaters in Bylae B van Proklamasie No. 183 van 1957 beskryf, forelle wel deur die gebruik van hoogstens een kunslokmiddel of -lepel gevang mag word. (Regulasie 1 en 2, Hoofstuk III.)

Such flies shall be of a non-spinning variety, and must be mounted on a single hook of a size not exceeding 2/0: Provided that in the trout waters described in Schedule B of Proclamation No. 183 of 1957, trout may, however, be captured by the use of not more than one artificial lure or spoon. (Regulations 1 and 2, Chapter III.)

3. Word die gebruik van lewendige vis as aas, en die stel van naglyne, verbied. (Regulasie 1, Hoofstuk III.)

3. The use of live fish as bait and the laying of night lines is prohibited. (Regulation 1, Chapter III).

4. Mag vis nie met behulp van ontploffing-, giftige of bedwelming-stowwe, nette, fiske, fiskrale of ander soortgelyke middels gevang word nie. [Artikels 12 en 10 (1).]

4. Fish may not be captured by means of explosives or poisonous or stupefying substances or nets, traps, fishkraals or other like contrivances. [Sections 12 and 10 (1).]

5. Mag geen forel van minder as tien duim in lengte gevang en gehou word nie, tensy waar anders bepaal word by regulasie of by Proklamasie.

5. No trout less than ten inches in length may be captured and retained, unless where otherwise provided by regulation or by Proclamation.

Die lengte moet op 'n horizontale vlak van die punt van die snuit af tot by die mik van die stert gemaat word. [Regulasie 7, Hoofstuk III, Artikel 5 (3).]

The length shall be measured from the tip of the snout to the fork of the tail on a measure laid flat. [Regulation 7, Chapter III, Section 5 (3).]

6. Mag hoogstens vier forelle op een dag gevang en gehou word (Regulasie 8, Hoofstuk III.)

6. A maximum of four trout may be captured and retained on one day. (Regulation 8, Chapter III.)

7. Mag niemand rou soetwatervis verkoop, verruil of ruilhandel daarmee dryf nie. [Regulasie 1 (c), Hoofstuk II.]

7. No raw freshwater fish may be sold, bartered or exchanged. [Regulation 1 (c), Chapter II.]

8. (1) Hierdie lisenzie is ongeldig totdat dit deur die houer daarvan geëndorseer is, en is nie oordraagbaar nie. (Regulasie 6, Hoofstuk III.)

8. (1) This licence is invalid until endorsed by the holder thereof, and is not transferable. (Regulation 6, Chapter III.)

(2) Iedere hengelaar moet op aanvraag aan 'n lantenaar, of polisiebeampte sy lisenzie, yangs, visgerei of aas vertoon. (Artikel 16.)

(2) Every angler must produce his licence and exhibit his catch, fishing tackle or bait to an officer or police officer on demand. (Section 16.)

9. (1) Die strawwe vir oortredings van die Ordonnansie of die regulasies wat ingevolge daarvan opgestel is, wissel van tien pond of een maand gevangenisstraf tot honderd pond of een jaar gevangenisstraf. Bepaalde strawwe word vir sekere oortredings voorgeskryf. Verder kan 'n persoon wat skuldig verklaar is, verhinder word om 'n lisensie vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar te verkry. (Artikel 19.)

(2) Die aandag word ook gevensiong op artikel *actien* van die Wet op Oproerige Byeenkomste, 1956 wat bepaal dat iedereen wat probeer om 'n misdryf teen 'n wet of statutêre regulasie te pleeg, skuldig is aan 'n misdryf, en as geen straf uitdruklik daarin vir so 'n poging bepaal word nie, by skuldigverklaring strafbaar is met die straf vir 'n werklike misdryf teen die wet of regulasie.

10. Niemand mag gedurende die tydperk 1 Mei tot en met 30 September van elke jaar na forelle hengel of hulle vang nie uitgesonderd soos bepaal by paragraaf (b) (i) van Proklamasie No. 183 van 1957.

### 5. Deur Bylae B deur die volgende te vervang:

9. (1) The penalties for contraventions of the Ordinance or the regulations framed thereunder, vary from a fine of ten pounds or imprisonment for one month to a fine of one hundred pounds or imprisonment for one year. Specific penalties are prescribed for certain offences. In addition, the convicted person may be precluded from obtaining a licence for a maximum period of five years. (Section 19.)

(2) Attention is also invited to section eighteen of the Riotous Assemblies Act, 1956, which provides that any person who attempts to commit an offence against a statute or a statutory regulation shall be guilty of an offence, and if no punishment is expressly provided thereby for such an attempt, be liable on conviction to the punishment to which a person convicted of actually committing that offence would be liable.

10. No person shall angle for or catch trout during the period 1st of May up to and including the 30th September of every year, except as provided by paragraph (b) (i) of Proclamation No. 183 of 1957.

### 5. By the substitution for Schedule B of the following:

Inkomste 1159.

#### BYLAE B. SCHEDULE B.



UNIE VAN SUID-AFRIKA.  
UNION OF SOUTH AFRICA.

#### PROVINSIE TRANSVAAL.

#### DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE. HENGELLESENSIE.

(VIR VIS UITGESONDERD FORELLE.)

(Uitgereik kragtens die regulasies wat ingevolge die Samevattende Ordonnansie op Visserye, No. 26 van 1949, opgestel is.)

LISENSIEGELD 5s.  
LICENCE FEE

#### PROVINCE OF TRANSVAAL.

#### DEPARTMENT OF INLAND REVENUE. ANGLING LICENCE.

(FOR FISH OTHER THAN TROUT.)

(Issued in terms of the regulations framed under the Fisheries Consolidation Ordinance, No. 26 of 1949.)

Datumstempel.  
Date Stamp.

NIE OORDRAAGBAAR NIE.  
NOT TRANSFERABLE.

#### Details of licence:

Besonderhede van lizensie:

Volle naam van persoon aan wie  
lizensie uitgereik word

Woonadres

Full name of person to whom  
licence is granted.  
Residential address.

Geldigheidsduur van lizensie: Van uitreikingsdatum tot die daaropvolgende dertigste Junie.

Kragtens en onderworpe aan die bepalings van die Samevattende Ordonnansie op Visserye, No. 26 van 1949, en die regulasies en proklamasies wat ingevolge daarvan uitgereik is, word bogenoemde hierby gemagtig om in die Provinsie Transvaal gedurende die tydperk hierbo vermeld te hengel in waters uitgesonderd in die waters wat in Bylae A by Proklamasie No. 183 van 1957 beskryf word.

Handtekening van Ontvanger van  
Inkomste of persoon wat deur die  
Administrateur gemagtig is om  
lizensies uit te reik

Handtekening van lisenstehouer

Signature of Receiver of Revenue  
or person authorised by  
the Administrator to issue  
licences.

Signature of holder of licence.

#### BYLAE B. SCHEDULE B.

#### ALGEMENE INLIGTING.

Kragtens die Samevattende Ordonnansie op Visserye, No. 26 van 1949, en die regulasies wat ingevolge daarvan opgestel is:

1. Mag niemand op of van grond waarvan hy nie die eiernaar is nie hengel nie, tensy die eiennaar se toestemming verkyf is. (Artikel 3.)

2. Mag vis slegs met 'n hock en lyn gevang word, en mag hoogstens twee lyne, elk met hoogstens twee enkelhoek gebruik word: Met dien verstaande dat een kunslepel, kunsvlieg of ander erkende kunslokmiddel, in die plek van een enkelhoek gebruik kan word. (Regulasies 1 en 2, Hoofstuk III.)

3. Word die gebruik van lewendige vis as aas en die stel van maglyne, verbied. (Regulasie 1, Hoofstuk III.)

4. Mag vis nie met behulp van ontploffing-, giftige of bedwelmingstowwe, nette, fuike, viskrake of ander soortgelyke middels gevang word nie. [Artikels 12-en-10 (1).]

#### GENERAL INFORMATION.

In terms of the Fisheries Consolidation Ordinance, No. 26 of 1949, and the regulations framed thereunder:

1. No person may angle on or from land whereof he is not the owner unless the owner's permission has been obtained. (Section 3.)

2. Fish may be captured only by hook and line and not more than two lines each with not more than two single hooks shall be used: Provided that one artificial spoon, artificial fly or other recognised artificial lure may be used in lieu of a single hook. (Regulations 1 and 2, Chapter III.)

3. The use of live fish as bait and the laying of night lines is prohibited. (Regulation 1, Chapter III.)

4. Fish may not be captured by means of explosives or poisonous or stupefying substances or nets, traps, fishtraps or other like contrivances. [Sections 12 and 10 (1).]

5. Mag geen vis kleiner as die onderstaande groottes, gevang en gehou word nie. (Regulasie 7, Hoofstuk III.)

Vissoort.	Duim.
Geelvis (wat silwervis, witvis en kalwerkop insluit).....	12
Amerikaanse Baarse.....	9
Kurper.....	6
Tiervis.....	10

Die lengte moet op 'n horizontale vlak geneem word van die punt van die snuit af tot by die mik van die stert.

6. Mag nie meer as die volgende getalle vis per dag gevang en behou word nie. (Regulasie 8, Hoofstuk III.)

Vissoort.	Getal.
Geelvis (met inbegrip van silwervis, witvis en kalwerkop), uitgesonderd in die geval van Barberspan, distrik Delareyville, waar twaalf geelvis gevang kan word Amerikaanse Baarse.....	9
.....	12
Tiervis.....	6

7. Mag niemand rou soetwatervis verkoop, verruil of ruilhandel daarmee dryf nie. [Regulasie 1 (e), Hoofstuk II.]

8. (1) Hierdie lisensie is ongeldig totdat dit deur diehouer daarvan geëndosseer is, en is nie oordraagbaar nie. (Regulasie 6, Hoofstuk III.)

(2) Iedere hengelaar moet op aanvraag van 'n amptenaar of polisiebeampte sy lisensie, vangs, visgerei of aas vertoon. (Artikel 16.)

(3) (1) Die strawwe vir oortredings van die Ordonnansie of die regulasies wat ingevolge daarvan opgestel is, wissel van 'n boete van tien pond of een maand gevangenisstraf tot 'n boete van honderd pond of een jaar gevangenisstraf. Bepaalde strawwe word vir sekere oortredings voorgeskryf. Verder kan 'n persoon wat skuldig verklaar is, verhinder word om 'n lisensie vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar te verkry. (Artikel 19.)

(2) Die aandag word ook gevëstig op artikel *oigtien* van die Wet op Oproerige Byeenkomste, 1956, wat bepaal dat iedereen wat probeer om 'n misdryf teen 'n wet of statutêre regulasie te pleeg, skuldig is aan 'n misdryf, en as geen straf uitdruklik daarin vir so 'n poging bepaal word nie, by skuldigverklaring strafbaar is met die straf vir 'n werklike misdryf teen die wet of regulasie.

5. No fish of a size smaller than that set out hereunder may be captured and retained. (Regulation 7, Chapter III.)

Species of Fish.	Inches.
Yellow fish (including Silver fish, White fish and Kalwerkop)	12
American Bass.....	9
Kurper.....	6
Tiger fish.....	10

The length shall be measured from the tip of the snout to the fork of the tail on a measure laid flat.

6. The following bag limits per day are allowed. (Regulation 8, Chapter III.)

Species of Fish.	Number.
Yellow fish (including Silver fish, White fish and Kalwerkop), except in the case of Barberspan, District of Delareyville where twelve Yellow fish may be caught	9
American Bass.....	12
Tiger fish.....	6

7. No raw freshwater fish may be sold, bartered or exchanged. [Regulation 1 (c), Chapter II.]

(1) This licence is invalid until endorsed by the holder thereof, and is not transferable. (Regulation 6, Chapter III.)

(2) Every angler must produce his licence and exhibit his catch, fishing tackle or bait to an officer or police officer on demand. (Section 16.)

(1) The penalties for contraventions of the Ordinance or the regulations framed thereunder, vary from a fine of ten pounds or imprisonment for one month to a fine of one hundred pounds or imprisonment for one year. Specific penalties are prescribed for certain offences. In addition, the convicted person may be precluded from obtaining a licence for a maximum period of five years. (Section 19.)

(2) Attention is also invited to section eighteen of the Riotous Assemblies Act, 1956 which provides that any person who attempts to commit an offence against a statute or a statutory regulation shall be guilty of an offence, and if no punishment is expressly provided thereby for such an attempt, be liable on conviction to the punishment to which a person convicted of actually committing that offence would be liable.

Administrateurskennisgewing No. 649.] [23 September 1959.  
OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS EERSTE-GELUK No. 1830, DISTRIK PIETERSBURG.

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel vyf van die „Schutten Ordonantie”, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Eerstegelegeluk No. 1830, distrik Pietersburg.

T.A.A. 10/1/31.

Administrateurskennisgewing No. 650.] [23 September 1959.  
MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/104/36.

#### BYLAE.

##### MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur die bedrae „3s.” en „2s.” in paragrawe (a) en (b) van Skaal No. 1 “Huishoudelik” van Aanhangsel XIV te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „3s. 9d.” en „2s. 3d.” te vervang.

2. Deur die bedrae „3s.” en „2s.” in paragrawe (a) en (b) van Skaal No. 3 “Winkels, Kantore, ens.” van Aanhangsel XIV te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „3s. 9d.” en „2s. 3d.” te vervang.

3. Deur die bedrae „£3”, „2s.” en „1s. 3d.” in paragrawe (a), (b) en (c) van Skaal No. 4 “Nywerheidsdoeleindes” van Aanhangsel XIV te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „£3. 15s.”, „2s. 3d.” en „1s. 4d.”, te vervang.

Administrator's Notice No. 649.] [23 September 1959.  
DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM EERSTE-GELEGELUK No. 1830, DISTRICT PIETERSBURG.

The Administrator is pleased, in terms of section five of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Eerstegelegeluk No. 1830, District Pietersburg.

T.A.A. 10/1/31.

Administrator's Notice No. 650.] [23 September 1959.  
MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/104/36.

#### SCHEDULE.

##### MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Uniform Water Supply By-laws of the Municipality of Vereeniging, published under Administrator's Notice No. 787, dated the 18th October, 1950, as amended, as follows:

1. By the deletion in paragraphs (a) and (b) of Scale No. 1 “Domestic” of Annexure XIV, of the amounts “3s.” and “2s.” and the substitution therefor of the amounts “3s. 9d.” and “2s. 3d.”, respectively.

2. By the deletion in paragraphs (a) and (b) of Scale No. 3 “Shops, Offices, etc”, of Annexure XIV of the amounts “3s.” and “2s.” and the substitution therefor of the amounts “3s. 9d.” and “2s. 3d.”, respectively.

3. By the deletion in paragraphs (a), (b) and (c) of Scale No. 4 “Industrial” of Annexure XIV of the amounts “£3”, “2s.” and “1s. 3d.” and the substitution therefor of the amounts “£3. 15s.”, “2s. 3d.” and “1s. 4d.”, respectively.

Administrateurskennisgewing No. 651.] [23 September 1959.  
**MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—WYSIGING VAN DIE REGULASIES OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/38.

**BYLAE.**

**MUNISIPALITET WESTONARIA.—WYSIGING VAN DIE REGULASIES OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.**

Die Regulasies op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Westonaria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 599 van 10 September 1947, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subparagraph (ii) van paragraaf (c) van Afdeling III van die Elektrisiteitsleweringstarief te skrap en dit deur die volgende te vervang:

“(ii) Vir verbruikers met 'n maksimum aanvraag van minstens 40 kVA., 'n kVA.-aanvraaggeld ooreenkomsdig formules (1) en (2) soos hieronder uitteengesit plus 3d. (drie-agste pennie) per eenheid per maand:—

$$(1) Y = \frac{-X}{10} + 15.$$

waar—

$y$  = die aanvraaggeld vir die betrokke maand in sjellings per kVA.

$x$  = die stelselbelastingsfaktor vir die maand soos bepaal deur 'n verslag van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ten opsigte van die vorige maand vir die betrokke voorsieningspunt ooreenkomsdig formule (2).

$$U \times 100$$

$$(2) L.F. = \frac{U \times 100}{D.M. \times \text{dae in die maand} \times 24} \%$$

waar—

L.F. = stelselbelastingsfaktor vir die maand van die betrokke voorsieningspunt, as 'n persentasie uitgedruk.

U. = eenhede vir die maand aangekoop by die besondere voorsieningspunt.

D.M. = aanvraag in kW by die besondere voorsieningspunt soos weerspieël in Escom se rekening vir die betrokke maand.”

Administrateurskennisgewing No. 652.] [23 September 1959.

**MUNISIPALITEIT HEIDELBERG.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/61/15.

**BYLAE.**

**MUNISIPALITEIT HEIDELBERG.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.**

Die Naturellelokasieregulasies van die Munisipaliteit Heidelberg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 519 van 29 Oktober 1941, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in subparagraph (b) van paragraaf (i) van item 1 van Skedule A van Deel I die syfers en letters „15s.” te skrap en dit deur die syfers en letters „15s. 6d.” te vervang.

Administrator's Notice No. 651.] [23 September 1959.  
**MUNICIPALITY OF WESTONARIA.—ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS AMENDMENT.**

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/38.

**SCHEDULE.**

**MUNICIPALITY OF WESTONARIA.—ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS AMENDMENT.**

Amend the Electricity Supply Regulations of the Municipality of Westonaria, published under Administrator's Notice No. 599, dated the 10th September, 1947, as amended, by the deletion of subparagraph (ii) of paragraph (c) of section III of the Electricity Supply Tariff and the substitution therefor of the following:

“(ii) For consumers with a maximum demand of not less than 40 kVA., a kVA. demand charge in accordance with formulae (1) and (2) as set out hereunder plus 3d. (three-eighth pence) per unit per month:—

$$(1) Y = \frac{-X}{10} + 15.$$

where—

$y$  = demand charge for the month concerned in shillings per kVA.

$x$  = system load factor for the month as determined from the account of the Electricity Supply Commission in respect of the previous month for the point of supply concerned in accordance with formula (2).

$$(2) L.F. = \frac{U \times 100}{D.M. \times \text{days in months} \times 24} \%$$

where—

L.F. = system load factor for the month of the point of supply concerned expressed as a percentage.

U. = units purchased for the month at the particular point of supply.

D.M. = demand in kW at the particular point of supply as reflected in Escom's account for the month concerned”.

Administrator's Notice No. 652.] [23 September 1959.  
**MUNICIPALITY OF HEIDELBERG.—LOCATION REGULATIONS AMENDMENT.**

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section thirty-eight of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations, set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section thirty-eight of the said Act.

T.A.L.G. 5/61/15.

**SCHEDULE.**

**MUNICIPALITY OF HEIDELBERG.—NATIVE LOCATION REGULATIONS AMENDMENT.**

Amend the Native Location Regulations of the Municipality of Heidelberg, published under Administrator's Notice No. 519, dated the 29th October, 1941, as amended, by the deletion in subparagraph (b) of paragraph (i) of item 1 of Schedule A of Part I of the figures and letters “15s.” and the substitution therefor of the figures and letters “15s. 6d.”

Administrateurskennisgewing No. 653.] [23 September 1959.  
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/17.

#### BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Verordeninge op die Licensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe van toepassing op die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1 van 5 Januarie 1942, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur aan die einde van Item 9 van Deel II van Bylae A die volgende voorbehoudbepalings toe te voeg:

„Met dien verstande dat waar 'n werkewer die lisensiegeld betaal, by beëindiging van die dienste van enige lisensiehouer om welke rede ook al, sodanige lisensie vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor dit uitgereik is, oorgedra mag word aan agtereenvolgende lisensiehouers, teen betaling van 'n oordraggeld van 5s. ten opsigte van enige sodanige oordrag.”

Administrateurskennisgewing No. 654.] [23 September 1959.  
GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN EENVORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE EN -REGULASIES.

Die Administrator publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/77/111.

#### BYLAE.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN EENVORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE EN -REGULASIES.

Die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en -regulasies van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hiermee verder gewysig deur artikels 73 tot en met artikel 79 van Hoofstuk 2 van Deel IV te skrap.

Administrateurskennisgewing No. 655.] [23 September 1959.  
GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER VAN EN DIE VERBOD OP DIE AANHOU VAN DIERE EN PLUIMVEE OP ERWE IN DORPE.

Administrator's Notice No. 653.] [23 September 1959.  
MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/17.

#### SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations applicable to the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 1, dated 5th January, 1942, as amended, by the addition at the end of item 9 of Part II of Schedule A of the following proviso:

“Provided that when an employer pays the licence fee, then upon termination for any reason whatsoever of the services of any licensee, such licence may for the unexpired portion of the period for which it was issued, be transferred to successive licencees on payment of a transfer fee of 5s. in respect of each such transfer.”

Administrator's Notice No. 654.] [23 September 1959.  
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/77/111.

#### SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Uniform Public Health By-laws and Regulations of the Peri-Urban Areas Health Board published under Administrator's Notice No. 148, dated 21st February, 1951, as amended, by the deletion of section 73 up to and including section 79 of Chapter 2 of Part IV.

Administrator's Notice No. 655.] [23 September 1959.  
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS FOR CONTROLLING AND PROHIBITING THE KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY ON ERVEN IN TOWNSHIPS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/74/111.

**BYLAE.**

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER VAN EN DIE VERBOD OP DIE AANHOU VAN DIERE EN PLUIMVEE OP ERWE IN DORPE.**

Die Verordeninge vir die Beheer van en die Verbod op die Aanhouding van Diere en Pluimvee op Erwe in Dorpe van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 744 van 23 Oktober 1957, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur na die woorde „The Highlands” in Bylae A die woorde en syfers „Valhalla (alle erwé behalwe Gedeelte 1 van Erf No. 453)” in te voeg.
2. Deur na die woorde en syfers „Schoemansville Uitbreiding ... 50” in Bylae C die woorde en syfers „Valhalla ... 20” in te voeg.

Administrator'skennisgewing No. 656.] [23 September 1959.  
**MUNISIPALITEIT KOSTER.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.**

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Dorpsraad van Koster 'n versoekskrif by die Administrator ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van sy munisipaliteit verander deur die inlywing van die gebiede omskryf in die Bylae hervan.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, aan die Administrator 'n teenpetisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/61.

**BYLAE.****MUNISIPALITEIT KOSTER.—VOORGESTELDE GEBIED BY DIE MUNISIPALITEIT INGEELYF TE WORD.**

**LET WEL.**—Al die omskreve gedeeltes in volgende Bylaes verwys na gedeeltes van die plaas Kleinfontein No. 463, Registrasie-afdeling J.P. (voorheen No. 315, distrik Rustenburg).

(a) Begin by die noordwestelike baken van Gedeelte 44 (Kaart L.G. No. A.7150/45); vandaar ooswaarts langs die noordelike grense van genoemde Gedeelte 44 en Gedeelte 48 (Lenlo) (Kaart L.G. No. A.2715/50) tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde Gedeelte 48; vandaar suidwaarts langs die oostelike grense van genoemde Gedeelte 48 en Gedeelte 47 (Kaart L.G. No. A.2714/50) tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde Gedeelte 47; vandaar weswaarts langs die suidelike grens van genoemde Gedeelte 47 tot by sy suidwestelike baken op die onreëlmatige oostelike grens van die Munisipaliteit van Koster; vandaar algemeen noordwaarts langs die onreëlmatige oostelike grens van die Munisipaliteit van Koster tot by die noordwestelike baken van Gedeelte 44 (Kaart L.G. No. A.7150/45), die aanvangspunt.

(b) Begin by die suidoostelike baken van Gedeelte H (Kaart L.G. No. A.2474/14) van Gedeelte A van Oostelike Helfte; vandaar suidwaarts in 'n reguit lyn oor die resterende gedeelte van Gedeelte A van Oostelike Helfte tot by die noordoostelike baken van Gedeelte R (Kaart L.G. No. A.2969/29) van Gedeelte A van Oostelike Helfte, en verder suidwaarts langs die oostelike grens van genoemde Gedeelte R tot by sy mees suidelike baken op die noordoostelike grens van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.3429/14) van Oostelike Helfte; vandaar suidooswaarts en suidweswaarts onderskeidelik langs die noordoostelike en suidoostelike grens van genoemde Gedeelte B tot by die mees oostelike baken van Gedeelte 45 (Kaart L.G. No. A.1870/46); vandaar noordweswaarts langs die noordoostelike grens van genoemde Gedeelte 45 tot by sy mees noordelike baken; vandaar algemeen noordwaarts langs die onreëlmatige oostelike grens van die munisipaliteit van

**SCHEDULE.****PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS FOR CONTROLLING AND PROHIBITING THE KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY ON ERVEN IN TOWNSHIPS AMENDMENT.**

Amend the By-laws for Controlling and Prohibiting the Keeping of Animals and Poultry on Erven in Townships of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 744, dated the 23rd October, 1957, as amended, as follows:

1. By the insertion in Schedule A of the words and figures "Valhalla (all erven with the exception of Portion 1 of Erf No. 453)" after the words "The Highlands".
2. By the insertion after the words and figures "Schoemansville Extension ... 50" in Schedule C of the word and figures "Valhalla ... 20".

Administrator's Notice No. 656.] [23 September 1959.  
**MUNICIPALITY OF KOSTER.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.**

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Koster has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance, alter the boundaries of its municipality by the inclusion of the areas described in the Schedule hereto.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the Provincial Gazette to present to the Administrator a counterpetition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/61.

**SCHEDULE.****MUNICIPALITY OF KOSTER.—PROPOSED AREAS TO BE INCLUDED IN THE MUNICIPALITY.**

**NOTE.**—All the portions mentioned in the following Schedules refer to portions of the farm Kleinfontein No. 463, Registration Division J.P. (formerly No. 315, District of Rustenburg).

(a) Beginning at the north-western beacon of Portion 44 (Diagram S.G. No. A.7150/45); proceeding thence eastwards along the northern boundaries of said Portion 44 and Portion 48 (Lenlo) (Diagram S.G. No. A.2715/50) to the north-eastern beacon of the latter Portion 48; thence southwards along the eastern boundaries of the said Portion 48 and Portion 47 (Diagram S.G. No. A.2714/50) to the south-eastern beacon of the latter Portion 47; thence westwards along the southern boundary of the said Portion 47 to its south-western beacon on the irregular eastern boundary of the Municipality of Koster; thence generally northwards along the irregular eastern boundary of the Municipality of Koster to the north-western beacon of Portion 44 (Diagram S.G. No. A.7150/45), the place of beginning.

(b) Beginning at the south-eastern beacon of Portion H (Diagram S.G. No. A.2474/14) of Portion A of Eastern Half; proceeding thence southwards in a straight line across the remaining extent of Portion A of Eastern Half to the north-eastern beacon of Portion R (Diagram S.G. No. A.2969/29) of Portion A of Eastern Half, and continuing southwards along the eastern boundary of said Portion R to its most southerly beacon on the north-eastern boundary of Portion B (Diagram S.G. No. A.3429/14) of Eastern Half; thence south-eastwards and south-westwards along the north-eastern and south-eastern boundaries respectively of said Portion B to the most easterly beacon of Portion 45 (Diagram S.G. No. A.1870/46); thence north-westwards along the north-eastern boundary of said Portion 45 to its most northerly beacon; thence generally northwards along the irregular eastern boundary

Koster tot by die suidoostelike baken van Gedeelte H (Kaart L.G. No. A.2474/14) van Gedeelte A van Oostelike Helfte, die aanvangspunt.

(c) Begin by die mees westelike baken van gedeelte (Kaart No. 1590/97); vandaar noordooswaarts langs die noordwestelike grens van genoemde gedeelte tot by die suidwestelike baken van gedeelte (Dorpsgronde van Koster) (Kaart L.G. No. A.3727/12) van gedeelte; vandaar algemeen ooswaarts langs die onregmatige suidelike grens van die Munisipaliteit van Koster tot by die mees noordelike baken van Gedeelte 45 (Kaart L.G. No. A.1870/46) op die oostelike grens van gedeelte (Kaart No. 1590/97); vandaar suidwaarts en noordweswaarts langs die oostelike en suidwestelike grense, respektiewelik, van genoemde gedeelte tot by sy mees westelike baken, die aanvangspunt.

of the Municipality of Koster to the south-eastern beacon of Portion H (Diagram S.G. No. A.2474/14) of Portion A of Eastern Half, the place of beginning.

(c) Beginning at the most westerly beacon of portion (Diagram No. 1590/97); proceeding thence north-eastwards along the north-western boundary of the said portion to the south-western beacon of portion (Townlands of Koster) (Diagram S.G. No. A.3727/12) of portion; thence generally eastwards along the irregular southern boundary of the Municipality of Koster to the most northerly beacon of Portion 45 (Diagram S.G. No. A.1870/46) on the eastern boundary of portion (Diagram No. 1590/97); thence southwards and north-westwards along the eastern and south-western boundaries respectively of said portion to its most westerly beacon, the place of beginning.

23-30-7

## DIVERSE.

### KENNISGEWING No. 123 VAN 1959.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF NO. 862, DORP WESTONARIA.

Hierby word bekendgemaak dat Motor House (Westrand), Limited, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 862, dorp Westonaria, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die oprigting van winkels, besigheidsgeboue, woonhuis, woonstelle, huurkamers, losieshuis, koshuis, woonklub, kantore en professionele kamers op alle vloere, plek van onderrig, inrigting en gemeenskapsaal op alle vloere behalwe die grondvloer.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 108, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 16 September 1959.

### KENNISGEWING No. 124 VAN 1959.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN PERSEL No. 2536, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Benjamin Barwin ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Perseel No. 2536, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die perseel gebruik kan word vir die oprigting van winkels, besigheidsgeboue, woonhuse, woonstelle, huurkamers, losieshuis, hotel, woonklub en koshuis, plek van openbare Godsdiensoefening, plek van onderrig of geselligheidsaal.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 108, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 16 September 1959.

## MISCELLANEOUS.

### NOTICE No. 123 OF 1959.

#### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 862, WESTONARIA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Motor House (Westrand), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 862, Westonaria Township, to permit the erf being used for the erection of shops, business premises, dwelling-house, flats, tenements, boarding-house, residential club, hostel, offices and professional apartments on all floors, place of instruction, institution and social hall on all floors except the ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 16th September, 1959.

16-23-30

### NOTICE No. 124 OF 1959.

#### PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF LOT No. 2536, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Benjamin Barwin in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Lot No. 2536, Benoni Township, to permit the lot being used for the erection thereon of shops, business premises, dwelling-houses, flats, tenements, boarding house, hotel, residential club, hostel, place of public worship, place of instruction or social hall.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 16th September, 1959.

16-23-30

## KENNISGEWING No. 125 VAN 1959:

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF NO. 689, DORP  
EMMARENTIA UITBREIDING NO. 1.

Hierby word bekend gemaak dat Die Kerkraad van die Gemeente Linden van die Nederduitse Hervormde of Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 689, Dorp Emmarentia Uitbreiding No. 1, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van 'n woonhuis gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 108, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van dié aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 16 September 1959.

## KENNISGEWING No. 126 VAN 1959:

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN PERSEEL NO. 1662,  
DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Sarah Weinberg, getroud, buite gemeenskap van goedere met Hermann Weinberg, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Perseel No. 1662, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die perseel vir die oprigting van woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 108, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbindung tree.

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 23 September 1959.

## KENNISGEWING No. 127 VAN 1959:

## WESTONARIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/4.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Westonaria aansoek gedoen het om die wysiging van die Westonaria-dorpsaanlegskema No. 1, 1949, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Westonaria-dorpsaanlegskema No. 114 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Westonaria en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 108, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 6 November 1959, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 23 September 1959.

## NOTICE No. 125 OF 1959.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF NO. 689, EMMARENTIA  
EXTENSION NO. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by "Die Kerkraad van die Gemeente Linden van die Nederduitse Hervormde of Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika" in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 689, Emmarentia Extension No. 1 Township, to permit the erf being used for the erection thereon of a dwelling-house.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th September, 1959.

16-23-30

## NOTICE No. 126 OF 1959.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF LOT NO. 1662, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Sarah Weinberg, married out of community of property to Hermann Weinberg, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Lot No. 1662, Benoni Township, to permit the lot being used for the erection thereon of flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,  
Secretary Townships Board.

Pretoria, 23 September, 1959.

23-30-7

## NOTICE No. 127 OF 1959.

## WESTONARIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/4.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Westonaria has applied for Westonaria Town-planning Scheme No. 1, 1949, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Westonaria Town-planning Scheme No. 114) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Westonaria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th November, 1959.

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd September, 1959.

23-30-7

## KENNISGEWING NO. 128 VAN 1959.

## JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/62.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/62 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 108, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 6 November 1959, die Sekretaris van die Dorperaad by bovenmelijs adres of Posbus 892, Pretoria, skrifelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 September 1959.

## TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n \** gemerk.

## TRANSVAAL PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

## KENNISGEWING VAN TENDERS.

## \* TENDER NO. 266 VAN 1959.

## DIE BOU EN TEER VAN PROVINSIALE PAD NO. P.10/2, KAAPMUIDEN-NOORDKAAP, TOTALE LENGTE ONGEVEER 24 MYL.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir die bou en teer van Proviniale Pad No. P.10/2, Kaapmuiden-Noordkaap, totale lengte ongeveer 24 myl.

Algemene kontrakvoorraadse en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Maandag, 28 September 1959, van die Direkteur, Transvaalse Paaidepartement, Kamer 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £10. 10s. (tien ghienies) in kontant of 'n bankgewaarborgde tjeek, betaalbaar aan die Transvaalse Proviniale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op voorwaarde dat 'n volledige *bona fide* tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslys sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Maandag, 12 Oktober 1959, op 10-uur v.m., by die Hotel Kaapmuiden ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleenthed beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verselle koeverte waarop "Tender No. 266 van 1959" vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur v.m., Vrydag, 30 Oktober 1959, wanneer die tender in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld geplaas word.

## NOTICE NO. 128 OF 1959.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/62.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/62) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 108, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th November, 1959.

D. P. LOTZ,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd September, 1959.

23-30-7

## TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## NOTICE TO TENDERERS.

## \*TENDER NO. 266 OF 1959.

## THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF PROVINCIAL ROAD NO. P.10/2, KAAPMUIDEN-NOORDKAAP, TOTAL DISTANCE APPROXIMATELY 24 MILES.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the construction and bituminous surfacing of Provincial Road No. P.10/2 from Kaapmuiden to Noordkaap, a total distance of approximately 24 miles.

On or after Monday, 28th September, 1959, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director of Roads, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £10. 10s. (ten guineas) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Hotel Kaapmuiden at 10 a.m. on Monday, 12th October, 1959, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 266 of 1959" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Building, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 30th October, 1959, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender-Board Box on the first floor of the Old Government Building, Church Square, before the closing time stated above.

Die Proviniale Administrasie verbind hom nie, om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwyding te verstrek nie.

Tenders is vir 60 (sesig) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.

Administrateurskantoor,  
21 September 1959.

D.P.H. 14-7-59-266.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 60 (sixty) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,  
21st September, 1959.

23-30-7

D.P.H. 14-7-59-266.

## TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

### KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verséelde koeverte waarop die tenderommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
T.E.D. 626/ 59	Houtwerk draaibanke, 12 duim	9 Oktober 1959.
T.E.D. 627/ 59	Draaibanke, metaal, eenvoudig, automatiese aanstoot en moersny	9 Oktober 1959.
T.E.D. 630/ 59	Hangkaste, staal, enkel.....	9 Oktober 1959.
R.F.T. 628/ 59	Stoom skoonmaakuitrustings...	9 Oktober 1959.
R.F.T. 629/ 59	Hyskraan vir werkswinkel.....	9 Oktober 1959.
H. 633/59..	Instandhouding van narkose apparaat	9 Oktober 1959.
P.F.T. 639/ 59	Verskaffing van swaar en medium sedan motorkarre	2 Oktober 1959.
R.F.T. 638/ 59	Heiers.....	9 Oktober 1959.
T.O.D. 631/ 59	Klaviere.....	9 Oktober 1959.
T.O.D. 632/ 59	Blok fluite.....	9 Oktober 1959.
H.F.T. 646/ 59	Vlekvry staal holware.....	9 Oktober 1959.
W.F.T. 648/ 59	Yskaste.....	2 Oktober 1959.
H.F.T. 649/59..	Stoflappe, geel.....	23 Oktober 1959.
H.F.T. 650/59..	Organdie, wit.....	23 Oktober 1959.
H.F.T. 651/59..	Damas, goudkleurig.....	23 Oktober 1959.
H.F.T. 652/59..	Knope.....	23 Oktober 1959.
H.F.T. 653/59..	Bedskinkborde, hospitaal....	23 Oktober 1959.
H.F.T. 675/59..	Wassery uitrusting, droogmasjien	23 Oktober 1959.
H.F.T. 676/59..	Wassery droogtoestel elektries verhit	23 Oktober 1959.
T.O.D. 681/ 59	Tikpapier.....	23 Oktober 1959.
H. 683/59..	Papier: Absorberende.....	23 Oktober 1959.
H. 684/59..	Kolposkoop.....	23 Oktober 1959.
H. 685/59..	Gymnasiumtoerusting: Pretoria Hospital	23 Oktober 1959.
H. 686/59..	X-Straal chemikalië, films en koeverte	23 Oktober 1959.
W.F.T. 705/ 59	Opwekinstallasies.....	16 Oktober 1959.
R.F.T. 677/ 59	Lugkompressor elektries aangedrewe	23 Oktober 1959.
R.F.T. 678/ 59	Lugaangedrewe bandspreier....	23 Oktober 1959.

Die Proviniale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,  
Voorsitter van die Tenderraad.

Administrateurskantoor,  
Pretoria.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

### TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
T.E.D. 626/ 59	Woodworking lathes, 12 ins....	9th October, 1959.
T.E.D. 627/ 59	Lathes, metal, simple, self-feeding and screw cutting	9th October, 1959.
T.E.D. 630/ 59	Lockers, wardrobes, steel, single	9th October, 1959.
R.F.T. 628/ 59	Steam-cleaning outfits.....	9th October, 1959.
R.F.T. 629/ 59	Workshop crane.....	9th October, 1959.
H. 633/59..	Maintenance of anaesthetic apparatus .....	9th October, 1959.
P.F.T. 639/ 59	Supply of heavy and medium sedan cars	2nd October, 1959.
R.F.T. 638/ 59	Pile drivers.....	9th October, 1959.
T.O.D. 631/ 59	Pianos.....	9th October, 1959.
T.O.D. 632/ 59	Block flutes.....	9th October, 1959.
H.F.T. 646/ 59	Stainless steel hollow-ware....	9th October, 1959.
W.F.T. 648/ 59	Refrigerators.....	2nd October, 1959.
H.F.T. 649/59..	Cloths, polishing, yellow.....	23rd October, 1959.
H.F.T. 650/59..	Organdie, white.....	23rd October, 1959.
H.F.T. 651/59..	Damask, gold.....	23rd October, 1959.
H.F.T. 652/59..	Buttons.....	23rd October, 1959.
H.F.T. 653/59..	Hospital bed trays.....	23rd October, 1959.
H.F.T. 675/59..	Laundry equipment hydro extractor	23rd October, 1959.
H.F.T. 676/59..	Laundry drying tumbler, electrically heated	23rd October, 1959.
T.O.D. 681/ 59	Typing paper.....	23rd October, 1959.
H. 683/59..	Paper, absorbent.....	23rd October, 1959.
H. 684/59..	Colposcope.....	23rd October, 1959.
H. 685/59..	Gymnasium equipment: Pretoria Hospital	23rd October, 1959.
H. 686/59..	X-Ray chemicals, films and envelopes	23rd October, 1959.
W.F.T. 705/ 59	Generating plants.....	16th October, 1959.
R.F.T. 677/ 59	Air compressors electrically operated	23rd October, 1959.
R.F.T. 678/ 59	Pneumatic tyre spreader.....	23rd October, 1959.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,  
Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,  
Pretoria.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvoorraarde, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur van.
Randfontein E.M. Hoërskool: Rand Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1959. 9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1959. 2 Okt.
Trichardtspoortskool: Pretoria Distrik: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Pretoria Normaal Kollege: Reparasies en opknapping aan verkennerkoshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Lydenburg Hoërskool: Mid-delburg: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Brakpan Hoërskool: Rand Oos: Elektriese installasie (saal)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Schweizer-Reneke Hoërskool: Wolmaransstad: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Forest Hill Laerskool: Rand Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Potchefstroom Hopsitaal: Sentrale verwarmingsinstallasie, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Roseneath Laerskool: Rand Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Franklin D. Rooseveltskool: Rand Sentraal: Reparasies en opknappings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Orbanskool: Rand Sentraal: Oprigting van keteikamer	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Voortrekker Eeulesseskool: Pretoria Stad: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Tuine Laerskool: Pretoria Stad: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Frikkie Meyerskool: Vereeniging: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Troyeville Laerskool: Rand Sentraal: Gelykmaak van gronde, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Blairgowrie Laerskool: Rand Sentraal: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Germiston Hospitaal: Hysers	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
Natalspruit Nie-blanke Hospitaal: Verkoeling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Middelburg Hoërskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.
Richmond Laerskool: Rand Sentraal: Vervanging van asfalt met cement	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Okt.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.m.
Vaaldam Natuurreservaat: Oprigting van motorhuis, Naturellekwartiere en stoer	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1959. 9 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1959. 2 Okt.
Coronation Hospitaal: Anastetiese gasinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	16 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Nigel Hoërskool: Rand-Oos: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Drie Riviereskool: Vereeniging: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Rapportryerskool: Rand-Wes: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Maria van Riebeekskool: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Con Cowan Hoërskool: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Rewlatch Juniorskool: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*W. H. Coetzerskool: Rand-Sentraal: Elektriese installasies	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Rossmore E.M. Skool: Rand-Sentraal: Oprigting van stoorkamer	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Potgietersrus Hospitaal: Oprigting van Superintendentswoning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Nooitgedachtsskool: Rand-Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Generaal Koos de la Rey Hospitaal, Lichtenburg: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Okt.
*Krausestraat Kleurlingskool: Binne en buite reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Rapportryerskool: Rand-Wes: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Natalspuit Nie-blanke Hospitaal: Hysers	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Orbanskool: Rand-Sentraal: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	16 Okt.
*Welgedacit Laerskool: Rand-Oos: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	30 Okt.
*Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria: Private automatiese taksentrale	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	23 Sept.	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 11 Mar.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oortweeg word nie tenzij dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir die doel verskaf is buite Kamer No. 44, Ou Goewernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwifansie vir kontantbetaling, of tsek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verweg vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

## NOTICES TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:-

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
Randfontein E.M. High School: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1959. 9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1959. 2nd Oct.
Trichardtspoor School: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Pretoria Normal College: Repairs and renovations to "Verkenner" Hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Lydenburg High School: Middelburg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Brakpan High School: Rand East: Electrical installation (hall)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sept.
Schweizer-Reneke High School: Wolmaransstad: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Forest Hill Primary School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Potchefstroom Hospital: Central heating, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Roseneath Primary School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Franklin D. Roosevelt School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Orban School: Rand Central: Erection of boilerroom	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Voortrekker Ecufees School: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Tuine Primary School: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Frikkie Meyer School: Vereeniging: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Troyeville Primary School: Rand Central: Levelling of grounds, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Blairgowrie Primary School: Rand Central: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Germiston Hospital: Lifts..	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
Natalspruit Non-European Hospital: Refrigeration	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Middelburg South School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.
Richmond Primary School: Rand Central: Replacing asphalt with concrete	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Oct.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
Vaaldam Nature Reserve Erection of garage, Native quarters and store	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1959. 9th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1959. 2nd Oct.
Coronation Hospital : Anaesthetic gas installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	16th Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Nigel High School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Three Rivers School: Vereeniging; Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Rapportryer School: Rand West: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Maria van Riebeeck School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Con Cowan High School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Rewlatch Junior School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*W. H. Coetzer School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Rossmore E.M. School: Rand Central: Erection of storeroom	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Potgietersrus Hospital: Erection of Superintendent's residence	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Nooitgedacht School: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*General Koos de la Rey Hospital, Lichtenburg: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Oct.
*Krause Street Eurafrican School: Internal and external repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Rapportryer School: Rand West: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Natalspuit Non-European Hospital Lifts	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Orban School: Rand Central: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th Oct.
*Welgedacht Primary School: Rand East: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	30th Oct.
*New Provincial Building, Pretoria: Private automatic branch exchange	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	23rd Sept.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 11th Mar.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

## AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR Vervoer van Skoolkinders.

Aansoeke word hierby aangevra vir die levering van die volgende dienste aan die Transvaalse Provinciale Administrasie.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a) in duplikaat ingevul word.

Hulle moet in verséelde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” daarop, asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom twee hieronder; hulle moet dan aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en hom voor elfuur op die 7de dag van Oktober 1959 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 (a) is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrybaar.

Skoolbusse wat op vervoerskemarotes gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordinansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan die spesifikasie wat verkrybaar is by die plaaslike skoolraadskantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwyding van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikse tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse basis vergoed word vir die lisensiëring van busse: Met dien verstaande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiëring van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie; en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

## APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the supply of the following services to the Transvaal Provincial Administration.

Applications must be completed in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111 (e).

They must be placed in sealed envelopes superscribed "Application: Conveyance of School Children" and bear the description of the service as stated in column two below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands by eleven o'clock on the 7th day of October, 1959.

The necessary application forms, T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 (e) are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses: Provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb.; and, furthermore, that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.) Description. (The school to which children are to be transported is shown first.)	Normale getal leerlinge. Normal Number of Pupils.	Tarief per skooldag. Tariff per School Day. £ s. d. 50	Mylafstand by benadering. Approximate Mileage. 7·1	Skoolraad. School Board. Middelburg.
Douglas-Springbok Myndorp-Van Dyksdrift.....				

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

### MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoeg (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommisie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

### MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

#### PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

X E. 8092. Diana Transport Co., Johannesburg. (Nuut/New.)

Y Padmaakmateriaal (pro forma) (twee voertuie). Roadmaking material (pro forma) (two vehicles).

Z Binne die Provincies Transval en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.

X E. 8083. Hendrik Phakedi, Schweizer-Reneke. (Nuut/New.) TR 1463.

Y Nie-blanke passasiers en goedere/Non-European passengers and goods.

Z Van Schweizer-Reneke na Bloemhof, Delareyville, Wolmaransstad, Vryburg en Christiana/From Schweizer-Reneke to Bloemhof, Delareyville, Wolmaransstad, Vryburg and Christiana.

X E. 952. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)

Y Nie-blanke passasiers/Non European passengers.

Z Oor bestaande goedgekeurde roetes ooreenkomsdig bestaande tydtafels en tariewe/Over existing authorized routes in accordance with existing time-tables and scales of charges.

#### PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

X 1496. J. J. Fouche, Pretoria. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TP 19610.

Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).

Z Binne die Provinsie Transval/Within the Transvaal Province

- X 950. D. J. van Rooyen, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 61574.
- Y (1) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z (1) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province
- Y (2) Stene/Bricks.
- Z (2) Binne die Provincie Transvaal (konsessie)/Within the Transvaal Province (concession).
- Y (3) Sand en klap/Sand and stone.
- Z (3) Binne 'n straal van 30 myl van Kerkplein, Pretoria (konsessie)/Within a radius of 30 miles from Church Square, Pretoria (concession).
- X 5822. - P. J. van Deventer, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Groen piesangs (een voertuig)/Green bananas (one vehicle).
- Z Van Distrikte Soutpansberg, Letaba, Barberton, Fe.grimsrus en Nelspruit na Pretoria en Johannesburg/From the Districts of Soutpansberg, Letaba, Barberton, Pilgrim's Rest and Nelspruit to Pretoria and Johannesburg.
- X 7535. G. C. Nel, Pk./P.O. Badfontein, Lydenburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAE 3632.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Badfontein-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Badfontein Post Office (restricted).
- Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z (2) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- Y (3) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (3) Binne 'n straal van 50 myl van Badfontein-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Badfontein Post Office.
- X 57. M. & B. Furnishing Co. (Pty), Ltd., Witbank. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TW 199.
- Y Algemene ysterware en ligte mynbenedigdhede, ten behoeve van Stanfords Mining Material and Hardware (Pty), Ltd./General hardware and light mining material on behalf of Stanfords Mining Material and Hardware (Pty), Ltd.
- Z Tussen Johannesburg en Pretoria Landdrostdistrikte en Witbank/Between Johannesburg and Pretoria Magisterial Districts and Witbank.
- X 175A. S.A.S. Administrasie, Pretoria/S.A.R. Administration, Pretoria. (Aansoek om bykomende magtiging/Application for additional authority.) Voertuig/Vehicle: MT 17069.
- Y Blanke toeriste en hulle bagasie/European tourists and their luggage.
- Z Tussen Pretoria, Lydenburg, Ohrigstad, Strydomtonnel, Bedford, Bosbokrand, Kowynspas, Sabie, Longtompas en Mount Anderson/Between Pretoria, Lydenburg, Ohrigstad, Strydom Tunnel, Bedford, Bosbokrand, Kowynspas, Sabie, Longtompas and Mount Anderson.
- X 175A. S.A.S. Administrasie, Pretoria/S.A.R. Administration, Pretoria. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) MT 4349.
- Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z Oor-goedgekeurde roetes binne die Oostelike Transvaalse Afdeling wat reeds deur die Administrasie bedien word/Over approved routes within the Eastern Transvaal Section already served by the Administration.
- X 12624. P. N. Lee, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 69724.
- Y (1) Gebreeklike klip, sand, gruis en stene/Crushed stone, sand, gravel and bricks.
- Z (1) Binne 'n straal van 30 myl van Kerkplein; Pretoria (konsessie)/Within a radius of 30 miles from Church Square, Pretoria (concession).
- Y (2) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (2) Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- X 168. P. Pretorius, Pk./P.O. Woudend. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuig/Vehicles: TAH 849 en/and TAH 851.
- Bestaande magtiging/Existing authority.
- Y (1) Sand, grond, klip, stene, gruis, gegruisde graniet, erde- en dakteëls; kalk en kalkklip, ru- en onbewerkte erts en minerale (uitsluitende steenkool en kooks), mynslutte, vuurmakkhou en ruwe ongesaaege timmerhout, suikerriet, kunsmis en bermestingstowwe, bene en beenmeel, grafstene en monumente en teruggestuurde leë houers/Sand, earth, stone; bricks, gravel, crushed granite, earthen tiles and roofing slates, lime and limestone, crude and untreated ores and minerals (excluding coal and coke), mine props, firewood and rough unsawn timber, sugarcane, fertilizers and manure, bones and bonemeal, tombstones and monuments and empty returns.
- Z (1) Binne 'n straal van 150 myl van Kilkenny, Pk. Woudend (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Kilkenny, P.O. Woudend (concession).
- Y (2) Eie lewende hawe/Own livestock.
- Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Kilkenny-poskantoor (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Kilkenny Post Office (concession).
- Bykomende magtiging/Additional authority.
- Y (3) Lewende hawe/Livestock.
- Z (3) Van Landdrostdistrik Waterberg (Majol Wyk) na Pretoria en Witwatersrand/From the Magisterial District of Waterberg (Majol Ward) to Pretoria en Witwatersrand.
- X 11116. D. J. Blignaut, Lydenburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: OJ 1189.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).
- Z Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 11841. N. J. Schoeman, Machadodorp. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuig/Vehicle: TBL 330.
- Bestaande magtiging/Existing authority.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n straal van 20 myl van Mooiplaas No. 57, Distrik Belfast (beperk)/Within a radius of 20 miles from Mooiplaas No. 57, District of Belfast (restricted).
- Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Binne 'n straal van 150 myl van Mooiplaas No. 57, Distrik Belfast/Within a radius of 150 miles from Mooiplaas No. 57, District of Belfast.
- Y (3) Eie hout en bas/Own timber and bark.
- Z (3) Van plantasies binne die Provincie Transvaal na die naaste spoorwegstasie, syllyn of saagmeule/From plantations within the Transvaal Province to the nearest railway station, siding or sawmill.
- Y (4) Sand, grond, klip, stene, gruis en gegruisde graniet, erde- en dakteëls, kalk en kalkklip, ru- en onbewerkte erts en minerale, steenkool en kooks, mynslutte, vuurmakkhou en ruwe ongesaaege timmerhout, suikerriet, kunsmis en bermestingstowwe, bene en beenmeel, voer (uitsluitende gebalanserde rantsoene) graan en graanmeel, grafstene en monumente, en teruggestuurde leë houers/Sand, soil, stone, bricks, gravel and crushed granite, earthen tiles and roofing slates, lime and limestone, crude and untreated ores and minerals, coal and coke, mine props, firewood and rough unsawn timber, sugarcane, fertilizers and manure, bones and bonemeal, fodder and forage (excluding balanced rations), grain and grainmeal, tombstones and monuments and empty returns.
- Z (4) Binne 'n straal van 150 myl van Machadodorp-poskantoor (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Machadodorp Post Office (concession).
- Bykomende magtiging/Additional authority.
- Y (5) Lewende hawe/Livestock.
- Z (5) Binne 'n straal van 150 myl van Machadodorp-poskantoor (konsessie)/Within a radius of 150 miles from Machadodorp Post Office (concession).
- X 6207. Essack Hassen, Pietersburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAL 1172.
- Y Vvf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Pietersburg/Within the Magisterial District of Pietersburg.
- (2) Op toevallige ritte buite gebiede (1)/On casual trips outside area (1).
- X 9364. Jan Mlimi, Witrivier/White River. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TDH 1645.
- Y Vvf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Nelspruit, voertuig te Klipkoppies gestasioneer te word/Within the Magisterial District of Nelspruit, vehicle to be stationed at Klipkoppies.
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).
- X 6130. Philemon Mangagula, Nelspruit. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBH 1536.
- Y Vvf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Nelspruit/Within the Magisterial District of Nelspruit.
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).
- X 10711. Sofoniah Mangaole, Potgietersrus. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAN 300.
- Y Vvf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Potgietersrus/Within the Magisterial District of Potgietersrus.
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).
- X 11403. S. E. Boshoff, Zeerust. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Vvf blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Marico, voertuig te Zeerust gestasioneer te word/Within the Magisterial District of Marico, vehicle to be stationed at Zeerust.
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).

**SKUTVERKOPINGS.**

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskruwe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

**BRITS** Munisipale Skut, op 3 Oktober 1959, om 10 v.m.—1 Muil, reün, 4 jaar, swart en bruin.

**LICHTENBURG** Munisipale Skut, op 30 September 1959, op 10 v.m.—1 Bul kalf, swart, 9-10 maande; 1 tollie, swart, 1-1½ years; 1 koei, Jersey, 5-6 jaar, oorplaatjie L.M. 6211; 1 bull kalf, Jersey, 9-10 jaar, oorplaatjie L.M. 7691; 1 vers, Jersey, 1-2 jaar, plaatjie L.M. 6868. Regteroor winkelhaak agter; 1 vers, Jersey, 10-11 maande, plaatjie L.M. 6141, regteroor winkelhaak agter; 1 tollie, swart, 1 jaar, plaatjie L.M. 7690; 1 tollie, swart, 7-8 maande, plaatjie L.M. 5001, regteroor slip; 1 koei, Jersey, 9-10 jaar, regteroor twee snytjies agter; 1 vers, Jersey, 10-11 maande, onduidelike brand op regterboud.

**DELAREYVILLE** Munisipale Skut, op 30 September 1959, om 10 v.m.—1 Vers, swart met wit pens, 2 jaar, regter horing stomp.

**WOLMARANSSTAD** Munisipale Skut, op 3 Oktober 1959, om 10 v.m.—1 Bul, 2 jaar, swart bont, linkeroor swaelstert met slip.

**RUSTENBURG** Munisipale Skut, op 14 Oktober 1959, om 2 nm.—1 Bul, 4 jaar, rooi, albei ore stomp, brandmerk XR3 op linkerboud; 1 koei, Jersey type, 4 jaar, regteroor slip, brandmerk RX5 op linkerboud.

**GERMISTON** Munisipale Skut, op 30 September 1959, om 10 v.m.—1 Koei, swart, 8 jaar.

**PIETERSBURG** Munisipale Skut, op 30 September 1959, om 10 v.m.—1 Koei, rooi, 10 jaar, verfmerk '1' op linkerboud; 1 koei, rooi, 7 jaar, verfmerk '1' op linkerboud.

**HARTBEEFONTEIN** Gesondheidskomiteeskut, op 30 September 1959, om 10 v.m.—1 Kalf, baster, Jersey, 1 jaar; 1 koei, baster Jersey, 4 jaar, albei ore snytjie.

**KAMEELDRIFT** Skut, Distrik Brits, op 14 Oktober 1959, om 11 v.m.—1 Os, 4 jaar, swart, brandmerk RN6 en GPO.

**PATATAVLEI** Skut, Distrik Waterberg, op 14 Oktober 1959, om 11 v.m.—1 Koei, baster, 8 jaar, rooi, brandmerk WIX, linkeroor swaelstert, regteroor krimp; 1 koei, baster, 4 jaar, rooi, albei ore slip.

**CAPESTHORNE** Skut, Distrik Soutpansberg, op 7 Oktober 1959, om 11 v.m.—1 Koei, Kaffertipe, 9 jaar, swart; 1 koei, Afrikanertipe, 5 jaar, rooi; 1 vers, Afrikanertipe, 3 jaar, rooi; 1 tollie, Afrikanertipe, 3 jaar, rooi; 1 vers, Afrikanertipe, 3 jaar, rooi.

**KLIPDRIFT** Skut, Distrik Pretoria, op 21 Oktober 1959, om 11 v.m.—8 Bokke, oorie, Kaffertipe, 2 tot 3 jaar, bruin en witbont.

**RIETFONTEIN** Skut, Distrik Swartruggens, op 14 Oktober 1959, om 11 v.m.—1 Vers, gewone, 3 jaar, rooi, brandmerk RZ4.

**VENTERSDORP** Munisipale Skut, op 3 Oktober 1959, om 10 v.m.—1 Perd, reün, donkerbruin skimmel, 10 jaar.

**EENDRAG** Gesondheidskomiteeskut, op 3 Oktober 1959, om 1 nm.—1 Perd, merrie, donkerbruin, 5 jaar; 1 vul, merrie, ligbruin, 1 jaar.

**POUND SALES.**

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

**BRITS** Municipal Pound, on 3rd October, 1959, at 10 a.m.—1 Mule, gelding, 14 years, black and white.

**LICHTENBURG** Municipal Pound, on 30th September, 1959, at 10 a.m.—1 Bull-calf, black, 9-10 months; 1 tollie, black, 1-1½ years; 1 cow, Jersey, 5-6 years, eartag L.M. 6211; 1 bull-calf, Jersey, 9-10 years, eartag L.M. 7691; 1 heifer, Jersey, 1-2 years, tag L.M. 6868, right ear square behind; 1 heifer, Jersey, 10-11 months, tag L.M. 6141, right ear square behnd; 1 tollie, black, 1 year, tag L.M. 7690; 1 tollie, black, 7-8 months, tag L.M. 5001, right ear s.ip; 1 cow, Jersey, 9-10 years, right ear two cuts behind; 1 heifer, Jersey, 10-11 months, indistinct brand on right buttock.

**DELAREYVILLE** Municipal Pound, on 30th September, 1959, at 10 a.m.—1 Heifer, black with white belly, 2 years, right horn stump.

**WOLMARANSSTAD** Municipal Pound, on 30th September, 1959, at 10 a.m.—1 Bull, 2 years, black and white, left ear swallowtail with slip.

**RUSTENBURG** Municipal Pound, on 14th October, 1959, at 2 p.m.—1 Bull, 4 years, red, both ears cropped, brand XR3 on left buttock; 1 cow, Jersey type, 4 years, right ear slip, brand RX5 on left buttock.

**GERMISTON** Municipal Pound, on 30th September, 1959, at 10 a.m.—1 Cow, black, 8 years.

**PIETERSBURG** Municipal Pound, on 30th September, 1959, at 10 a.m.—1 Cow, red, 10 years, paintmark '1' on left buttock; 1 cow, red, 7 years, paintmark '1' on left buttock.

**HARTBEEFONTEIN** Health Committee Pound, on 30th September, 1959, at 10 a.m.—1 Calf, mixed Jersey, 1 year; 1 cow, mixed Jersey, 4 years, both ears cut.

**KAMEELDRIFT** Pound, District Brits, on 14th October, 1959, at 11 a.m.—1 Ox, 4 years, black, brand RN6 and GPO.

**PATATAVLEI** Pound, District Waterberg, on 14th October, 1959, at 11 a.m.—1 Cow, mixed, 8 years, red, brand WIX, left ear swallowtail, right ear shrunk; 1 cow, mixed, 4 years, red, both ears slip.

**CAPESTHORNE** Pound, District Soutpansberg, on 7th October, 1959, at 11 a.m.—1 Cow, kaffir type, 9 years, black; 1 cow, Africander type, 5 years, red; 1 heifer, Africander type, 3 years red; 1 tollie, Africander type, 3 years red; 1 heifer, Africander type, 3 years red.

**KLIPDRIFT** Pound, District Pretoria, on 21st October, 1959, at 11 a.m.—8 Goats, ewes kaffir type, 2-3 years, brown, black and white.

**RIETFONTEIN** Pound, District Swartruggens, on 14th October, 1959, at 11 a.m.—1 Heifer, ordinary, 3 years, red, brand RZ4.

**VENTERSDORP** Municipal Pound on 3rd October, 1959, at 10 a.m.—1 Horse, gelding, dark brown, piebald, 10 years.

**EENDRAG** Health Committee Pound, on 3rd October, 1959, at 10 a.m.—1 Horse, mare, dark brown, 5 years; 1 filly, light brown, 1 year.

**MUNISIPALITEIT RANDBURG.****VOORGESTELDE WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Randburg voornemens is om sy Sanitaire Gemakke, Nagvul- en Vulgoedverwyderingsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 218 van 25 Maart 1953, soos gewysig, verder te wysig deur die tariewe in Deel F van Bylae A te verhoog.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal gedurende kantoorure ter insae lê in die Kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van verskyning van hierdie kennisgewing.

G. LE ROUX,  
Stadsklerk/Tesourier.

Munisipale Kantore,  
Randburg, 18 September 1959.  
(Kennisgewing No. 12/59.)

**MUNICIPALITY OF RANDBURG.****PROPOSED AMENDMENT OF BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Randburg proposes to amend its Sanitary conveniences, Nightsoil and Refuse Removal By-laws, promulgated by Administrator's Notice No. 218, dated the 25th March, 1953, as amended, by increasing the tariffs contained in Section F of Annexure A.

Copies of the proposed amendments will be open for public inspection during office hours at the office of the undersigned for a period of twenty-one days from date of publication of this notice.

G. LE ROUX,  
Town Clerk/Treasurer.  
Municipal Offices,  
Randburg, 18th September, 1959.  
(Notice No. 12/59.) 655—23

**VERBETERINGS KENNISGEWING.****GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.****KENNISGEWING AANGAANDE EIENDOMSBELASTING EN ERFBELASTING**

In die kennisgewing aangaande eiendomsbelasting en erfbelasting wat op Woensdag, 16 September 1959, in die Transvaal Provinsiale Koerant No. 2790 verskyn het, het sekere foute ingesluip, wat deur middel van errata-as volg reggesel word:

Op bladsy 687—

- (i) verskyn Atholl as Athol;
- (ii) verskyn die tarief teenoor Highlands-(The) as 1d., 3d. en 2d. in plaas van 1d., 2d. en 3d.

Op bladsy 688—

Verskyn Sunningdale as Sunnindale.

Op bladsy 689—

- (i) verskyn Norton's Home Estate Uitbr. No. 2 i.p.v. Norton's Home Estate Uitbr. No. 1;
- (ii) Verskyn Fischkuil i.p.v. Vischkuil.

Op bladsy 691—

Onder Zandfontein No. 42 I.R. paraagraaf (b) die tweede reël verskyn R.G/W/-Plaas (10-2670 morg) (L.G. No. A.5062/36) i.p.v. R.G/E/-Plaas (10-2670 morg) (L.G. No. A.5062/36).

**CORRECTION NOTICE.****PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.****NOTICE OF ASSESSMENT RATES AND ERF TAX.**

In the notice of assessment rates and erf tax which appeared in the Transvaal Provincial Gazette No. 2790, of 16th September, 1959, certain errors appeared and are hereby corrected as follows:

On page 694—

Appears Norton's Home Estate Ext. No. 2 instead of Norton's Home Estate Ext. No. 1.

On page 696—

(i) Under Witkop No. 180. I.R. in the first line, second paragraph, appears R.D. of Portion (15,000 square feet) (D.B. 116/46) instead of R.E. of Portion (15,000 square feet) (D.B. 116/46).

(ii) Under Zandfontein No. 42 I.R. in the penultimate line of paragraph (b) appears R.D/O/-Farm (3 morgen, 26,294 square feet) (S.G. No. A.1481/19) instead of R.E./O/-Farm (3 morgen, 26,294 square feet) (S.G. No. A.1481/19). 654—23

## MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

## KENNISGEWING.

Aan die geregistreerde eienare van die volgende eiendomme, soos hieronder aangevoer, en geleë binne die Dorpsgebied van Louis Trichardt,

Gelieve kennis te neem dat tensy die eiendomsbelasting betaalbaar op die hieronder genoemde eiendomme tesame met rente daarop bereken teen sewe (7) persent en alle ander uitgawe aangegaan in verband met die procedure soos neergelê in artikel 29 bis van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, voor of op 2 Oktober 1959, by die kantoor van die Stadsklerk, Louis Trichardt, vereffen is, sal genoemde eiendomme per openbare veiling verkoop word by die Stadsaal, Louis Trichardt op Saterdag, 3 Oktober 1959, om 10 v.m.

B. J. CRONJE,  
Stadsklerk.

Louis Trichardt,  
1ste September 1959.

Erf No.

809 Hoek van Douthwait- en Vorsterstraat.....  
911 Cronjestraat.....  
952 Kockstraat.....  
1224 Groblerstraat.....  
1226 Groblerstraat.....  
1228 Groblerstraat.....  
1230 Groblerstraat.....

Geleë.

Geregistreerde Eienaar.  
S. J. Brakhuizen.  
C. J. P. Venter.  
C. J. C. du Plessis.  
H. J. Visser.  
W. N. en G. L. Visser.  
W. N. en G. L. Visser.  
J. H. Kotze.

## MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.

## NOTICE

To the registered owners of the following properties, as listed below, and situated in the Township of Louis Trichardt.

Take notice that unless the rates payable on the undermentioned properties together with interest thereon at the rate of seven (7) per cent and all expenses incurred in connection with the proceedings laid down in section 29 bis of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, are paid at the offices of the Town Clerk of Louis Trichardt on or before the 2nd October, 1959, the said properties will be sold by public auction at the Town Hall, Louis Trichardt on Saturday 3rd October, 1959 at 10 a.m.

B. J. CRONJE,  
Town Clerk.

Louis Trichardt,  
1st September 1959.

Erf No.

809 Cor. of Douthwait and Vorster Streets.....  
911 Cronje Street.....  
952 Kock Street.....  
1224 Grobler Street.....  
1226 Grobler Street.....  
1228 Grobler Street.....  
1230 Grobler Street.....

Situation.

Registered Owner.  
S. J. Brakhuizen.  
C. J. P. Venter.  
C. J. C. du Plessis.  
H. J. Visser.  
W. N. and G. L. Visser.  
W. N. and G. L. Visser.  
J. H. Kotze.

635—16-23-30

## STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

## OPSTELLING VAN VERORDENINGE.

Kennis word gegee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad besluit het om die volgende verordeninge op te stel:

- (a) Riolerings- en Loodgietersverordeninge.
- (b) Verordeninge vir die Licensiering en Regulering van Loodgieters en Rioloërs.

Afskrifte van die bovenoemde voorgestelde verordeninge sal gedurende kantoorure ter insae lê in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing.

T. A. v. d. HOVEN,  
Stadhuis,

Rustenburg, 18 September 1959.  
(No. 68/59.)

## TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

## ADOPTION OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council proposes to adopt the following by-laws:

- (a) Drainage and Plumbing By-laws.
- (b) By-laws for the Licensing and Regulating of Plumbers and Drainlayers.

Copies of the above proposed by-laws will be open for inspection during office hours at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date of publication of this notice.

T. A. v. d. HOVEN,  
Town Clerk.

Town Hall,  
Rustenburg, 18th September, 1959.

(No. 68/59.)

650—23

## MUNISIPALITEIT KOSTER.

## KENNISGEWING No. 17/59.

## JAARLIKSE VERKIESING VAN RAADSLEDE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 126 van die Municipale Verkieatingsordonnansie, No. 4 van 1927, soos gewysig, dat 'n Vergadering van ingeskreve kiesers van die Munisipaliteit Koster, gehou sal word in die Raadsaal, Municipale Kantore, op Woensdag, 7 Oktober 1959, tussen 11-uur v.m. en 12-uur middag, vir die benoeming en verkiesing van twee (2) lede in die plek van Raadslede T. H. Jooste en I. M. Ferreira, wie se dienstermyn op 24 Oktober 1959, verstryk.

Indien nie meer dan twee (2) persone benoem word nie, sal die so benoemde persone as behoorlik verkose verlaat word.

Ingeval meer dan twee (2) persone benoem word sal 'n verkiesing van ingeskreve kiesers gehou word in die Raadsaal, op Woensdag, 21 Oktober 1959, tussen die ure 12-uur middag en 6-uur nm.

P. W. VAN DER WALT,  
Presiderende Amtenaar.  
Koster, 14 September 1959.

## MUNICIPALITY OF KOSTER.

## NOTICE No. 17/59.

## ANNUAL ELECTION OF COUNCILLORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 126 of the Municipal Election Ordinance, No. 4 of 1927, as amended, that a Meeting of enrolled voters of the Municipality of Koster will be held in the Council Chamber, Municipal Offices, on Wednesday, 7th October, 1959, between the hours of 11 a.m. and 12 noon, for the purpose of nominating and electing two (2) members in the place of Councillors T. H. Jooste and I. M. Ferreira, whose term of office expires on the 24th October, 1959.

If the number of persons nominated be not more than two (2) the persons so nominated will be declared duly elected.

In the event of more than two (2) persons being nominated, a Poll of enrolled voters will be held in the Council Chamber, on Wednesday, 21st October, 1959, between the hours of 12 noon and 6 p.m.

P. W. VAN DER WALT,  
Presiding Officer.

Koster, 14th September, 1959, 644—23

## GESONDHEIDSKOMITEE VAN WATERVAL-BOVEN.

## ALGEMENE WAARDERINGSLYS, 1959.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 14 van Ordonnansie No. 20 van 1933, dat die Waarderingshof die 1959 Algemene Waarderingslys gesertifiseer het en dat hierdie Waarderingslys vas en bindend op alle persone sal wees tensy 'n appèl kragtens Artikel 15 van die voornoemde Ordonnansie voor 23 Oktober 1959 aangeteken is.

T. C. STONE,  
President van die Hof,  
Nataidgebou, 608,  
Pleinstraat 14,  
Johannesburg, 23 September 1959.

## HEALTH COMMITTEE OF WATERVAL BOVEN.

## GENERAL VALUATION ROLL, 1959.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of Ordinance No. 20 of 1933, that the Valuation Court has certified the 1959 General Valuation Roll which will become fixed and binding upon all persons concerned unless an appeal is lodged in terms of Section 15 of the said Ordinance before 23rd October, 1959.

T. C. STONE,  
President of the Court,  
608 Nataid House,  
14 Plein Street,  
Johannesburg, 23rd September, 1959.

656—23

## DORPSRAAD VAN AMERSFOORT.

## VERKIESING VAN RAADSLEDE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig Artikel 126 van die Municipale Verkiesings Ordonnansie, No. 4 van 1927, soos gewysig, dat 'n Vergadering van alle persone ingeskryf op die Kieserslys van die Municipaleiteit Amersfoort, Transvaal, gehou sal word in die Raadsaal, Municipale Kantore, Amersfoort, Transvaal, op Woensdag, 7 Oktober 1959, tussen 10-11 v.m., ten einde nominasies te ontvang vir die vaktures wat ontstaan as gevolg van die verstryking van die ampstermy van Raadslede dr. D. H. Uys en T. de Jager.

Indien meer as twee lede genomineer word, sal 'n verkiesing plaasvind in die Raadsaal, Municipale Kantore, Amersfoort, Transvaal, op Woensdag, 28 Oktober 1959, vanaf 10-uur v.m. tot 4-uur n.m.

N. VERMEULEN,  
Voorstittende Beampte.

Municipale Kantore,  
Amersfoort, 12 September 1959.

## VILLAGE COUNCIL OF AMERSFOORT.

## ELECTION OF COUNCILLORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 126 of the Municipal Election Ordinance, No. 4 of 1927, as amended, that a Public Meeting of persons enrolled upon the Voters' List of the Municipality of Amersfoort, will be held in the Council Chamber, Municipal Offices, Amersfoort, Transvaal, on Wednesday, the 7th October, 1959, between the hours 10 and 11 a.m. for the purpose of receiving nominations for the election of two Councillors to fill the vacancies caused by the retirement of Councillors Dr. D. H. Uys and T. de Jager whose term of office expires.

In the event of the number of nominations exceeding the number of Councillors to be elected a poll of registered voters will be taken in the Municipal Offices, Amersfoort, Transvaal, on Wednesday, the 28th October, 1959, between the hours 10 a.m. and 4 p.m.

N. VERMEULEN,  
Presiding Officer.

Municipal Offices,  
Amersfoort, 12th September, 1959.

646—23

## GESONDHEIDSKOMITEE VAN WATERVAL BOVEN.

## VERSOEKSKRIF—PROKLAMASIE VAN OPENBARE PAAIE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 5 van Ordonnansie No. 44 van 1904 dat die Gesondheidskomitee van Waterval Boven 'n versoekskrif vir die proklamasie van die ondergenoemde pad as 'n openbare pad by die Administrateur ingedien het.

Pad wat die onderverdeling van die restante gedeelte van Gedeelte O van Doornhoek No. 344, Distrik Carolina, dien soos op Diagram S.G. No. A.1996/59 aangegeven.

'n Afskrif van die versoekskrif asook die diagram is by die Komitee se Kantoor, Waterval Boven, vir inspeksie beskikbaar. Alle betrokke persone word hierby versoek om enige beswaar teen die voorgestelde proklamasie skriftelik in duplikaat by die Provinciale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en by die ondergetekende voor 15 November 1959 in te dien.

J. T. ESTERHUIZEN,  
Sekretaris.

Nataidgebou 608,  
Pleinstraat 14,  
Johannesburg, 12 September 1959.

RHO/LA/32/21A.

## HEALTH COMMITTEE OF WATERVAL BOVEN.

## PETITION FOR PROCLAMATION OF PUBLIC ROADS.

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of Ordinance No. 44 of 1904, that the Health Committee of Waterval Boven has petitioned the Administrator to proclaim the undermentioned road as a public one.

Road serving the subdivision of the remainder of Portion O of Doornhoek No. 344, District Carolina as reflected on Diagram S.G. No. A.1996/59.

A copy of the petition and the diagram are open for inspection at the Committee's Office at Waterval Boven. All persons interested are hereby called upon to lodge any objections to the proposed proclamation, in writing, in duplicate with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned before 15th November 1959.

J. T. ESTERHUIZEN,  
Secretary.

608 Nataid House,  
14 Plein Street,  
Johannesburg, 12th September, 1959.

RHO/LA/32/21A. 648—23-30-7-14-21

## STADSRAAD VAN SPRINGS.

## VOORGESTELDE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN WHITTLEWEG, NEW ERA.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad voorneem is om, onderwore aan enige nodige toestemming van die Administrateur, 'n gedeelte van Whittleweg, New Era, permanent te sluit.

'n Plan waarop die gebied aangedui word wat volgens voorneme gesluit moet word, kan gedurende kantoorture by die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

Enige persoon wat 'n beswaar teen die voorgestelde sluiting wil indien, of wat enige eis om vergoeding wil instel indien die voorgestelde sluiting uitgevoer sou word, moet sy beswaar of eis, soos die geval mag wees, skriftelik en nie later nie as Donderdag, 24 Desember 1959, by die Stadsraad indien.

J. BURRUS,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Springs, 3 September 1959.

(No. 94.)

## TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

## PROPOSED CLOSING OF PORTION OF WHITTLE ROAD, NEW ERA.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to any necessary consent of the Administrator, to close permanently portion of Whittle Road, New Era.

A plan showing the area proposed to be closed may be inspected during office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation if the proposed closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, by not later than Thursday, the 24th December, 1959.

J. BURRUS,  
Town Clerk.

Town Hall,  
Springs, 3rd September, 1959.

(No. 94.) 647—23

## MUNISIPALITEIT FOCHVILLE.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 126 van die Municipale Verkiesingsordonnansie, No. 4 van 1927, soos gewysig, dat 'n Publieke Vergadering van persone, wie se name voorkom op die Kieserslys van die Municipaleiteit Fochville gehou sal word op Woensdag, 14 Oktober 1959, in die Raadsaal tussen 10 v.m. en 11 v.m., vir die doel om nominasies in te wag vir die Verkiesing van twee Raadslede wie se ampstermy verstryk.

Indien meer as twee persone genomineer word, sal 'n verkiesing gehou word op Woensdag, 28 Oktober 1959, tussen die ure vanaf 2 p.m. tot 8 p.m. ingevolge die bepalings van Artikel 128 van die genoemde Ordonnansie.

W. H. S. BRANDERS,  
Voorstittende Beampte.  
Fochville, 14 September 1959.  
(Municipale Kennisgewing No. 6/59.)

## MUNICIPALITY OF FOCHVILLE.

Notice is hereby given, in terms of Section 126 of the Municipal Elections Ordinance, No. 4 of 1927, as amended, that a Public Meeting will be held of all persons, enrolled on the Voters' Roll of the Municipality of Fochville, on Wednesday, 14th October, 1959, in the Council Chamber, between the hours 10 a.m. and 11 a.m. for the purpose of awaiting nominations for the election of two Councillors who are retiring from office.

If more than two persons are nominated a poll will be taken on Wednesday, 28th October, 1959, between the hours 2 p.m. and 8 p.m. in the Municipal Offices, in terms of Section 128 of the said Ordinance.

W. H. S. BRANDERS,  
Presiding Officer.  
Fochville, 14th September, 1959.  
(Municipal Notice No. 6/59.) 649—23

## MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

## WAARDASIE-ROL.

Kennis word gegee, in terme van die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingslys vermeld in Kennisgewing, gedateer die 30ste Junie 1959, nou voltooi en gesertifiseer is en sal bindend wees op alle betrokke persone wat nie voor of op die 18de Oktober 1959, appelleer teen die beslissing van die Waardasiehof nie, op die wyse soos bepaal in die genoemde Ordonnansie.

B. J. CRONJE,  
Klerk van die Hof.  
Municipale Kantore,  
Louis Trichardt, 17 September 1959.

## MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.

## VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll referred to in Notice, dated the 30th June, 1959, has now been completed and certified and shall become binding on all persons concerned who shall not on or before the 18th October, 1959, appeal against the decisions of the Valuation Court, in the manner as provided in the said Ordinance.

B. J. CRONJE,  
Clerk of the Court.  
Municipal Offices,  
Louis Trichardt, 17th September, 1959.  
652—23

**DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.**  
**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,**  
**1959-1962.**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belas-tingordonnansie van 1933, soos gewysig, dat die Raad 'n waardasie laat maak het van alle belasbare eiendomme binne die Munis-pale gebied en dat die Waarderingslys vir inspeksie oop lê by die Municipale Kantore, gedurende gewone kantoorure, tot op 9 Oktober 1959.

'n Beroop word hiermee gedaan op alle belanghebbendes om skriftelik, binne genoemde tydperk en volgens die vorm soos uiteengesit in die Tweede Skedule van bovenoemde Ordonnansie, kennis te gee van enige beswaar wat hulle mag hê wat betref die waardasie van enige belasbare eiendom verwant in die Waarderingslys of wat betref die weglatting van eiendomme wat beweer word belasbare eiendomme te wees en of besit deur die persoon wat beswaar aan-teken of deur ander of wat betref enige ander fout, weglatting of foute beskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar kan verkry word by die Municipale Kantore, en die aandag van die publiek word spesial gestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar by die Waarderingshof aan te teken nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing soos genoem ingediend het nie.

W. J. LAGRANGE,  
 Stadsklerk.

Municipale Kantore,  
 Bedfordview, 9 September 1959.

**VILLAGE COUNCIL OF  
 BEDFORDVIEW.**

**TRIENNIAL VALUATION ROLL,  
 1959-1962.**

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Council has caused a valuation to be made of all rateable property within the boundaries of the Municipality, and that the Valuation Roll will lie open for inspection at the Municipal Offices during normal office hours, until 9th October, 1959. All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the undersigned, within the period specified and on the form set forth in the Second Schedule to the above Ordinance, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property contained in the said Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property, and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained at the Municipal Offices, and attention is directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall have first duly lodged an objection on the prescribed form and within the specified time.

W. J. LAGRANGE,  
 Town Clerk.

Municipal Offices,  
 Bedfordview, 9th September, 1959.

615—9-23

**STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.**

**WYSIGING VAN DIE DORPSGRONDE-VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreen-komstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stads-raad van Potchefstroom van voorname is om sy Dorpsgrondeverordeninge te wysig, deur voorsiening daarin te maak vir die toekamping van gedeeltes van die dorps-gronde, uitsluitlik vir die weiding van melkkoeie.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging sal ter insae lê by die kantoor van ondergetekende gedurende kantoorure vir 'n tyd-perk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum hiervan.

S. JACKSON,  
 Stadsklerk.

17 September 1959.  
 (No. 89.)

**TOWN COUNCIL OF  
 POTCHEFSTROOM.**

**TOWNLANDS BL-LAWS AMENDMENT.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Potchefstroom to amend its Townlands By-laws by making provision therein for the fencing in of portions of the Townlands for the exclusive grazing of milch-cows.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of twenty-one (21) days from date hereof.

S. JACKSON,  
 Town Clerk.

17th September, 1959.  
 (No. 89.)

645—23

**STAD JOHANNESBURG.**

**VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN ERF NO. 1196, WELFARE-PARK-UJTBERIDING NO. 1, EN OORDRAG DAARVAN AAN DIE NEDERDUITSE GEREFORMEerde KERK VAN TRANSVAAL.**

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 67 (3), gelees met Artikel 68 en Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Raad voorname is om, indien die Administrateur dit goedkeur, bogenoemde eiendom permanent as openbare park te sluit en dit dan op sekere voorwaarde aan die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal, Gemeente Suid-Rand, vir godsdiensdoeleindes oor te dra.

'n Plan waarop die grond wat dit die voorname is om te sluit, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No 101, Stadhuis, ter insae.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting en skenking wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die park gesluit word, moet sy beswaar van eis uiters op 9 November 1959 skriftelik by die Stadsklerk, Johannesburg, indien.

BRIAN PORTER,  
 Stadsklerk.

Stadhuis,  
 Johannesburg, 9 September 1959.

**CITY OF JOHANNESBURG.**

**PROPOSED PERMANENT CLOSING OF  
 LOT NO. 1196, WELFARE PARK  
 EXTENSION NO. 1 AND DONATION  
 TO DIE NEDERDUITSE GEREFORMEerde KERK VAN TRANSVAAL.**

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 67 (3) read with Section 68 and Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to close the above lot permanently as a public park and thereafter to transfer it to Die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal, Gemeente Suid-Rand, for religious purposes, subject to certain conditions.

A plan showing the land which it is proposed to close may be inspected during ordinary office hours at Room No. 101, Municipal Offices.

Any person who has any objection to such closing and donation or who may have any claim for compensation if such closing is carried out must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk not later than the 9th November, 1959.

BRIAN PORTER,  
 Town Clerk.

Municipal Offices,  
 Johannesburg, 9th September, 1959.

610—9-16-23

**MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.**

**WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreen-komstig Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, dat die Raad van voorname is om die Watervoorverordeninge en tariewe te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal ter insae wees by die Kantoer van die Stadsklerk vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf datum hiervan.

Enige besware moet skriftelik by die ondergetekende ingediend word.

H. J. MOUNTJOY,  
 Stadsklerk.

Stadskantoor,  
 Christiana, 15 September 1959.

**MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.**

**AMENDMENT OF BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, that the Council proposes to amend the Water-furrow By-laws and Tariff.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection at the Office of the Town Clerk for a period of twenty-one days from date hereof.

Objections, if any, must be lodged, in writing, with the undersigned.

H. J. MOUNTJOY,  
 Town Clerk.

Town Office,  
 Christiana, 15th September, 1959.

651—23

**DORPSRAAD VAN DUIWELSKLOOF.**

**VERGADERING VAN WAARDERINGS-HOF.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreen-komstig Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Eerste Vergadering van die Waarderingshof, wat benoem is om die geopperde besware te oorweeg en geregtig is om sekere veranderingen of wysigings in die 1959/1962 Waarderingslys aan te bring, gehou sal word in die Raadsaal op Dinsdag, 6 Oktober 1959, om 4 nm.

P. R. SPIES,  
 Klerk van die Waarderingshof.  
 Munisipaliteits Kantoor,  
 Duiwelskloof, 18 September 1959.

**VILLAGE COUNCIL OF DUIWELS-KLOOF.**

**MEETING OF VALUATION COURT.**

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the First Meeting of the Valuation Court, appointed to consider the objections made and is entitled to make certain alterations or amendments in the 1959/1962 Valuation Roll, will be held in the Council Chamber on Tuesday, 6th October, 1959, at 4 p.m.

P. R. SPIES,  
 Clerk of the Valuation Court.  
 Municipal Offices,  
 Duiwelskloof, 18th September, 1959.

653—23

**STAD JOHANNESBURG.**  
**SKENKING VAN GROND.**

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie of Regulasie van die Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Raad op 26 Mei 1959 en 28 Julie 1959 besluit het om, onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur en van Sy Edele die Minister van Gesondheid, Standplase Nos. 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 461, 462, 463 en 464, Claremont, op sekere voorwaardes aan die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal (Gemeente Claremont) te skenk sodat daar 'n kerk, kerksaal en pastorie daarop gebou kan word.

Nadere besonderhede van die voorgestelde grondskenking kan gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 101, Stadhuis, Johannesburg, verkry word.

Enigiemand wat teen die voorgestelde skenking beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op 9 Oktober 1959 skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,  
Stadsklerk.

9 September 1959.

**CITY OF JOHANNESBURG.**

**DONATION OF LAND.**

It is hereby notified for general information and in accordance with the provisions of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that on 26th May, 1959, and 28th July, 1959, the Council resolved that, subject to the approval of the Honourable the

Administrator and the Honourable Minister of Health, Stands Nos. 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 461, 462, 463 and 464, Claremont, be donated to Die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal (Gemeente Claremont) on certain conditions for the purpose of erecting thereon a church, church hall and rectory.

Further details of the proposed donation may be obtained at Room No. 101, Municipal Offices, Johannesburg, during ordinary office hours.

Any person who objects to the proposed donation must lodge his objection, in writing, with the Town Clerk not later than 9th October, 1959.

BRIAN PORTER,  
Town Clerk.

609—9-16-23

# Transvaalse Provinciale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

## ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voor geskryf word vir publikasie in die Provinciale Koerant aange neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vase of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeliedende brief nie. Alle etename moet duidelik geskryf word; in geval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die Provinciale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die Provinciale Koerant verlang word, moet ses pennies vir elke eksemplaar gestuur word.

## SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die Provinciale Koerant 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die Provinciale Koerant van die volgende week oor gehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die Provinciale Koerant geplaas wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

## TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

15s. per duim dwarsoor bladsy, 9s. vir herhalings.

7s. 6d. per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy,  
4s. 6d. vir herhalings.

5s. per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, 3s. vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinciale Sekretaris gelewer word.)

## INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die Transvaalse Provinciale Koerant (insluitende alle Buitengewone Koerante) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry), 15s.

Jaarliks (posvry), 25s.

Rhodesië en Oorsee (posvry), 25s.

Prys per los eksemplaar (posvry), 6d.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

# Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, sixpence must be sent for each copy.

## CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

## RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

15s. per inch across page, 9s. for repeats.

7s. 6d. per inch per column, two columns across page,

4s. 6d. for repeats.

5s. per inch per column, three columns across page, 3s. for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

## SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free), 15s.

Yearly (post free), 25s.

Rhodesia and Overseas (post free), 25s.

Price per single copy (post free), 6d.

(Payable in advance to the Government Printer.)

## INHOUD.

No.	BLADSY
<b>Proklamasies.</b>	
182. Munisipaliteit Germiston: Hessing van Belasting ...	701
183. Stigting van die Dorp Sandhurst Uitbreidings No. 1 ...	701
184. Munisipaliteit Benoni: Proklamering van Paale ...	706
185. Ophessing van Lengtebepalings ten opsigte van Forelle gevang in die Waters van Gedekte van die Sabie-rivier ...	707
 <b>Administrateurskennisgewings.</b>	
634. Verlegging: Openbare Pad, Distrik Carolina ...	708
635. Padreëlings: Kruitfontein No. 511, Distrik Krugersdorp ...	708
636. Munisipaliteit Nigel: Wysiging van Universiteitsbeursverordeninge ...	709
637. Ophessing van Skut: Zoekmekaar No. 1407, Distrik Louis Trichardt ...	710
638. Uitspanserwituut: Olifantsvlei No. 327, Distrik Johannesburg ...	710
639. Uitspanningserwituut: Leverdasrust No. 478, Distrik Letaba ...	710
640. Padreëlings: Brakvlei No. 347, Distrik Rustenburg ...	710
641. Munisipaliteit Johannesburg: Onteiening van Grond ...	711
642. Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Melkery-verordeninge ...	711
643. Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge ...	711
644. Gesondheidskomitee van Messina: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningstarief ...	712
645. Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein: Wysiging van Regulasies insake Dorpsgronde ...	713
646. Uitspanserwituut: Mooikopje No. 58, Distrik Middelburg ...	713
647. Padreëlings: Kareeboschfontein No. 222, Distrik Bloemhof ...	713
648. Wysiging van Visseryeregulasies ...	714
649. Ophessing van Skut: Eerstegeluk No. 1830, Distrik Pietersburg ...	717
650. Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge ...	717
651. Munisipaliteit Westonaria: Wysiging van die Regulasies op die Lewering van Elektrisiteit ...	718
652. Munisipaliteit Heidelberg: Wysiging van Lokasie-regulasies ...	718
653. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Verordeninge op die Licensiering van en die Toesig oor die Regulering van en die Beheer oor Besigheede, Bedrywe en Beroepe ...	719
654. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en -regulasies ...	719
655. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge vir die Beheer van en die Verbod op die aanhou van Diere en Pluimvee op Erwe in Dorpe ...	719
656. Munisipaliteit Koster: Voorgestelde Verandering van Grense ...	720
 <b>Algemene Kennisgewings.</b>	
123. Voorgestelde Wysiging van Titelvooraardes: Erf No. 862, Dorp Westonaria ...	721
124. Voorgestelde Wysiging van Titelvooraardes: Perseel No. 2536, Dorp Benoni ...	721
125. Voorgestelde Wysiging van Titelvooraardes: Erf No. 689, Dorp Emmarentia Uitbreidings No. 1 ...	722
126. Voorgestelde Wysiging van Titelvooraardes: Perseel No. 1662, Dorp Benoni ...	722
127. Westonaria-dorpsaanlegskema No. 1/4 ...	722
128. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/62 ...	723
Tenders ...	723
Aansoek om Vervoer van Skoolkinders ...	729
Aansoek om Motortransportsertifikate ...	729
Skutverkope ...	731
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	731

## CONTENTS.

No.	PAGE
<b>Proclamations.</b>	
182. Germiston Municipality: Imposition of Rate ...	701
183. Establishment of Sandhurst Extension No. 1 Township ...	701
184. Municipality of Benoni: Proclamation of Roads ...	706
185. Withdrawal of Length Stipulations in Respect of Trout Caught in the Waters of Portion of the Sabie River ...	707
 <b>Administrator's Notices.</b>	
634. Deviation: Public Road, District Carolina ...	708
635. Road Adjustment: Kruitfontein No. 511, District of Krugersdorp ...	708
636. Municipality of Nigel: University Scholarships By-laws Amendment ...	709
637. Disestablishment of Pound: Zoekmekaar No. 1407, District of Louis Trichardt ...	710
638. Outspan Servitude: Olifantsvlei No. 327, District of Johannesburg ...	710
639. Outspan Servitude: Leverdasrust No. 478, District of Letaba ...	710
640. Road Adjustments: Brakvlei No. 347, District of Rustenburg ...	710
641. Johannesburg Municipality: Expropriation of Land ...	711
642. Municipality of Pretoria: Dairy By-laws Amendment ...	711
643. Municipality of Vereeniging: Electricity Supply By-laws Amendment ...	711
644. Messina Health Committee: Electricity Supply Tariff Amendment ...	712
645. Hartbeesfontein Health Committee: Townlands Regulations Amendment ...	713
646. Outspan Servitude: Mooikopje No. 58, District of Middelburg ...	713
647. Road Adjustments: Kareeboschfontein No. 222, District of Bloemhof ...	713
648. Fisheries Regulations Amendment ...	714
649. Disestablishment of Pound: Eerstegeluk No. 1830, District of Pietersburg ...	717
650. Municipality of Vereeniging: Uniform Water Supply By-laws Amendment ...	717
651. Municipality of Westonaria: Electricity Supply Regulations Amendment ...	718
652. Municipality of Heidelberg: Location Regulations Amendment ...	718
653. Municipality of Klerksdorp: By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations Amendment ...	719
654. Peri-Urban Areas Health Board: Uniform Public Health By-laws and Regulations Amendment ...	719
655. Peri-Urban Areas Health Board: By-laws for Controlling and Prohibiting the Keeping of Animals and Poultry on Erves in Townships Amendment ...	719
656. Municipality of Koster: Proposed Alteration of Boundaries ...	720
 <b>General Notices.</b>	
123. Proposed Amendment of Conditions of Title: Erf No. 862, Westonaria Townships ...	721
124. Proposed Amendment of Conditions of Title: Lot No. 2536, Benoni Township ...	721
125. Proposed Amendment of Conditions of Title: Erf No. 689, Emmarentia Extension No. 1 Township ...	722
126. Proposed Amendment of Conditions of Title: Lot No. 1662, Benoni Township ...	722
127. Westonaria-Town-planning Scheme No. 1/4 ...	722
128. Johannesburg-Town-planning Scheme No. 1/62 ...	723
Tenders ...	723
Applications for Conveyance of School Children ...	729
Applications for Motor Carrier Certificates ...	729
Pound Sales ...	731
Notices of Local Authorities ...	731